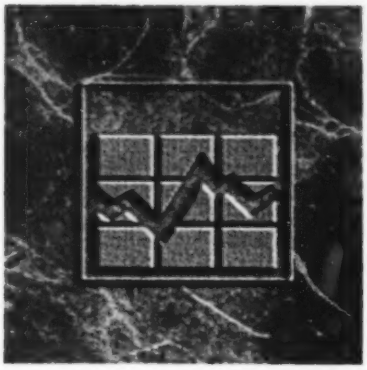
N° 62F0026MIF au catalogue — N° 005
ISSN: 1708-8887

Document de recherche

Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages

Enquête sur les dépenses des ménages, 1999 - Guide de l'utilisateur



par La section des enquêtes sur les dépenses

Division de la statistique du revenu
5 Immeuble Jean-Talon, Ottawa, K1A 0T6

Telephone: 613 951-7355

Les opinions émises par les auteurs de ce document ne reflètent pas nécessairement celles de Statistique Canada.

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Veuillez communiquer avec les Services à la clientèle, Division de la statistique du revenu, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 ((613) 951-7355; (888) 297-7355: revenu@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	**1 800 263-1136**
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	**1 800 363-7629**
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	**1 800 700-1033**
Télécopieur pour le Progamme des bibliothèques de dépôt	**1 800 889-9734**
Renseignements par courriel	**infostats@statcan.ca**
Site Web	**www.statcan.ca**

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit nº 62F0026MIF2000005 au catalogue est gratuit sur Internet. Les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/research_f.cgi.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

106-01965/

Statistique Canada
Division de la statistique du revenu

Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages

Enquête sur les dépenses des ménages, 1999 - Guide de l'utilisateur

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2000

N° 62F0026MIF2000005 au catalogue

ISSN: 1708-8887

Périodicité : Irrégulier

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 62F0026MIE)

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca

Table des matières

INTRODUCTION 7

MÉTHODOLOGIE DE L'ENQUÊTE 9
L'univers de l'enquête 9
Contenu de l'enquête et période de référence 9
L'échantillon 10
Collecte des données 10
Traitement des données et contrôle de la qualité 10
Pondération 11

LA QUALITÉ DES DONNÉES 13
Erreur d'échantillonnage 13
Erreur non due à l'échantillonnage 15
Effet des valeurs extrêmes 17
Comparabilité dans le temps 18

DÉFINITIONS 19
Notions générales 19
Définitions sur les dépenses 19
Caractéristiques du logement 23
Équipement ménager 25
Caractéristiques des ménages 26
Catégories de classification 27

Comment utiliser les tableaux de données sur les dépenses 30
1. Comment calculer le nombre de ménages déclarant un achat 30
2. Comment calculer les dépenses moyennes par ménage déclarant un achat 30
3. Comment calculer les dépenses moyennes par personne 31
4. Comment calculer le pourcentage des dépenses moyennes totales par ménage (part du budget) 31
5. Comment intégrer les items de dépenses à vos propres groupements 31
6. Comment combiner des colonnes de données 32
7. Comment calculer les dépenses totales à un item pour l'ensemble des ménages ou un sous-groupe de ménages 33
8. Comment calculer le pourcentage des dépenses totales pour l'ensemble des ménages (part de marché) 33

ANNEXES 35
Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999 36
Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999 46
Tableau 2a
Coefficients de variation pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999 56
Tableau 2b
Coefficients de variation pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, du Manitoba au Nunavut, 1999 59

Table des matières - (fin)

Tableau 3a
Tableaux 62F0031 à 62F0035 62
Tableau3b
Variables des tableaux 62F0041 à 62F0045 62
Tableau 3c
En-têtes de colonnes de 62F0031 62
Tableau 3d
En-têtes de colonnes de 62F0032 62
Tableau 3e
En-têtes de colonnes de 62F0033 62
Tableau 3f
En-têtes de colonnes de 62F0034 63
Tableau 3g
En-têtes de colonnes de 62F0035 63
Tableau 3h
En-têtes de colonnes de 62F0041 63
Tableau 3i
En-têtes de colonnes de 62F0042 64
Tableau 3j
En-têtes de colonnes de 62F0043 64
Tableau 3k
En-têtes de colonnes de 62F0044 64
Tableau 3l
En-têtes de colonne de 62F0045 64

INTRODUCTION

Ce guide présente de l'information qui intéresse les utilisateurs des données provenant de l'Enquête sur les dépenses des ménages (EDM) de 1999. Les données ont été recueillies au moyen d'entrevues personnelles menées en janvier, en février et en mars 1999, à l'aide d'un questionnaire papier. Nous avons obtenu des renseignements sur les habitudes de dépense, les caractéristiques des logements et de l'équipement ménager des ménages canadiens en 1999. L'enquête visait des ménages privés dans les dix provinces et les trois territoires.

Pour 1999, on a apporté deux modifications importantes à la méthode d'estimation. D'abord, les chiffres de population et de ménages utilisés dans l'ajustement des pondérations de l'enquête sont fondés sur le Recensement de 1996 et non, comme au cours des années antérieures, sur le Recensement de 1991. Ensuite, on utilise maintenant les totaux de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC) pour rajuster les résultats de l'enquête de sorte qu'ils reflètent la répartition du revenu de la population canadienne. Ces changements influent sur les comparaisons des données de 1999 avec les données des années d'enquête antérieures. Consulter la section « Comparabilité dans le temps » pour obtenir plus d'information.

Ce guide comprend les définitions des termes et des variables de l'enquête ainsi que des descriptions de la méthode, la qualité des données, et le contenu de tableaux standards de données. Il contient aussi une section décrivant les différentes statistiques pouvant être créées au moyen des données sur les dépenses (p. ex. part du budget, part du marché, et agrégats).

L'Enquête sur les dépenses des ménages (menée pour la première fois au cours de l'année de référence de 1997) comprend la majeure partie du contenu de l'Enquête sur les dépenses des familles et l'Enquête sur l'équipement ménager. Pour obtenir plus de renseignements au sujet de la transition de ces enquêtes à l'Enquête sur les dépenses des ménages, communiquer avec les Services aux clients (613-951-7355; 1-888-297-7355; revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu.

Ce guide a pour objet d'accompagner les tableaux de données courantes suivants. Vous pouvez trouver de l'information au sujet du contenu de ces tableaux dans le tableau 3 de l'annexe.

62F0031 Détail des dépenses moyennes des ménages pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines, 1999

62F0032 Détail des dépenses moyennes des ménages selon le quintile de revenu de ménage, pour le Canada et les provinces, 1999

62F0033 Détail des dépenses moyennes des ménages selon le mode d'occupation du logement, pour le Canada, 1999

62F0034 Détail des dépenses moyennes des ménages selon le type de ménage, pour le Canada, 1999

62F0035 Détail des dépenses moyennes des ménages selon la taille de la région de résidence, pour le Canada, 1999

62F0041 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager pour le Canada, les provinces et les territoires, et certaines régions métropolitaines, 1999

62F0042 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le quintile de revenu pour le Canada, 1999

62F0043 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le mode d'occupation du logement pour le Canada, 1999

62F0044 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le genre de ménage pour le Canada, 1999

62F0045 Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon la taille de la région de résidence pour le Canada, 1999

Les autres produits de données découlant de cette enquête comprennent la publication *Les habitudes de dépenses au Canada* (n° 62-202 au cat.) et un fichier de microdonnées de grande diffusion. On peut aussi se procurer des tableaux personnalisés, y compris des tableaux de données révisées des années d'enquête antérieures, au prix coûtant sous réserve de la qualité des données et des contraintes en matière de confidentialité. Pour obtenir plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête et des produits et services connexes, communiquer avec les Services aux clients (613-951-7355; 1-888-297-7355; télécopieur : 613-951-3012; revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu.

MÉTHODOLOGIE DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 1999 a été effectuée dans les dix provinces et les trois territoires. Les personnes qui vivent dans les réserves indiennes et les représentants officiels de pays étrangers qui vivent au Canada et leur famille ont été exclus. Les membres d'ordres religieux et d'autres groupes vivant en communauté, les membres des Forces armées canadiennes vivant dans des camps militaires et les personnes vivant dans des résidences pour personnes âgées ont été exclus, de même que les personnes qui vivent à plein temps dans les institutions, par exemple, les détenus des pénitenciers et les malades chroniques qui vivent dans des hôpitaux et dans des établissements de soins de longue durée. L'enquête couvre environ 98% de la population dans les dix provinces. Dans les territoires, la couverture se limite à 81% au Yukon, 92% dans les Territoires du Nord-Ouest, et 89 % au Nunavut.

Nous n'avons pas recueilli de renseignements auprès des personnes qui vivent temporairement loin de leur famille (par exemple, les étudiants universitaires) parce que nous recueillons l'information auprès de leurs familles, si les familles sont choisies dans l'échantillon. Nous avons pu ainsi éviter de compter deux fois ces personnes.

Les données qui proviennent des ménages constitués pendant une partie de l'année seulement sont exclues des estimations des dépenses des ménages. Cependant, ces données sont inclues dans les estimations des caractéristiques des logements et dans le calcul du taux de réponse de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Les données qui proviennent des ménages constitués pendant une partie de l'année seulement servent également à la production des comptes nationaux de Statistique Canada. Les ménages constitués pendant une partie de l'année seulement sont des ménages qui comprennent uniquement des personnes qui étaient membres d'autres ménages pour une partie de l'année de l'enquête. Dans l'échantillon de 1999, il y avait 574 ménages constitués pendant une partie de l'année seulement.

Contenu de l'enquête et période de référence

Nous avons recueilli des renseignements détaillés au sujet des dépenses pour les produits et services de consommation, les variations de l'actif, les hypothèques et d'autres prêts, et le revenu annuel. Ces renseignements furent recueillis pour l'année civile 1999 (l'année de référence de l'enquête). Nous avons aussi recueilli des renseignements sur les caractéristiques des logements (p. ex. le type et l'âge du matériel de chauffage) et de l'équipement ménager (p. ex. les appareils ménagers, le matériel de communications et les véhicules). Ces derniers renseignements furent recueillis en date du 31 décembre de l'année de référence.

Comme l'Enquête sur les dépenses des ménages est conçue principalement pour donner des renseignements détaillés sur les dépenses autres que les dépenses d'alimentation, seule une estimation globale de ces dépenses est indiquée. On peut trouver des renseignements détaillés sur ces dépenses dans l'Enquête sur les dépenses alimentaires, qui a été faite mensuellement pendant toute l'année 1996. Les résultats de cette enquête sont publiés dans *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 1996*, au catalogue no 62-554-XPB.

L'échantillon

La taille de l'échantillon pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1999 a été de 23 518 ménages admissibles.

Cet échantillon a été stratifié à plusieurs degrés choisi à partir de la base de sondage de l'Enquête sur la population active (EPA). La sélection de l'échantillon s'est faite en deux étapes : la sélection de grappes (petites aires géographiques) de la base de sondage de l'EPA et la sélection de logements dans les grappes choisies. La base de sondage de l'EPA utilise actuellement la géographie du recensement de 1996 (certaines limites préliminaires ont été utilisées de sorte qu'il pourrait y avoir de légères variantes par rapport aux limites géographiques définitives de 1996) et les dénombrements de la population de 1991.[1]

Collecte des données

L'Enquête sur les dépenses des ménages de 1999 s'est déroulée au cours des mois de janvier à mars 2000. La collecte des renseignements fut effectuée par un intervieweur au moyen d'une entrevue en personne. Un questionnaire papier fut utilisé pour recueillir l'information. Une copie de ce questionnaire est disponible sur demande.

Seulement quelques questions devaient être codées, et le codage a été effectué par l'intervieweur, vérifié par l'intervieweur principal et, dans bien des cas, la compatibilité avec le reste des renseignements figurant dans le questionnaire a été vérifiée par le système automatisé de vérification des lots.

Traitement des données et contrôle de la qualité

L'entrée des données et la vérification automatisée pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1999 se sont faites dans les bureaux régionaux de Statistique Canada. On pouvait ainsi communiquer avec les répondants lorsqu'on avait besoin de plus de renseignements pour résoudre des anomalies dans leurs questionnaires.

Après l'entrée des données, on a vérifié au moyen d'un système automatisé de vérification s'il y avait eu des erreurs dans l'entrée. Les données devaient ensuite être vérifiées par un système à deux niveaux comportant une vérification dont les résultats devaient être probants et où l'on déterminait si les réponses aux questionnaires étaient logiques et cohérentes, ainsi que des «avertissements» qui indiquaient qu'une situation particulière était anormale et devrait peut-être être corrigée. L'utilisation de l'un ou l'autre type de vérification nécessitait l'intervention d'un membre de l'une des équipes de contrôle spécialement formées à cette fin. L'ensemble des données a fait l'objet d'une autre vérification au bureau central, lorsque des réponses erronées étaient corrigées.
Les réponses manquantes ont été imputées par la méthode du plus proche voisin. Le Système généralisé de vérification et d'imputation (SGVI) de Statistique Canada a été utilisé pour insérer des valeurs à partir d'enregistrements donneurs ayant des caractéristiques similaires. Le choix des caractéristiques est effectué en fonction de

1 Consulter la publication «Méthodologie de l'Enquête sur la population active du Canada» Statistique Canada, no 71-526-XPB au catalogue, pour obtenir une description détaillée de la base de sondage de l'Enquête sur la population active.

chaque variable. Par exemple, le revenu total a été utilisé pour la plupart des variables. Le type de logement, la taille du ménage et la province ont également été fréquemment utilisés.

Pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1999, la totalisation a été effectuée par un système PC/client-serveur. Ce système fournit des outils (capacités d'interrogation, de recherche et de visualisation) pour déceler les erreurs systématiques.

Pondération

L'estimation des caractéristiques de la population selon une enquête par échantillonnage est fondée sur le postulat que chaque unité échantillonnée représente un certain nombre d'unités de la population. Un poids de base a été associé à chaque enregistrement dans l'échantillon pour tenir compte de cette représentation. Ces poids de base ont été rajustés pour tenir compte de la non-réponse pour chacune des 17 régions métropolitaines choisies, pour chacune des 44 régions géographiques supplémentaires ainsi que pour 6 strates de haut revenu.
Les 44 régions géographiques supplémentaires comprennent le reste des régions métropolitaines, ainsi que les régions urbaines et rurales selon les définitions du recensement, mais ne correspondent pas nécessairement exactement. Pour les définitions de ces termes, veuillez consulter le Dictionnaire du recensement, 1996, au catalogue numéro 92-351-XPF.

Pour accroître la fiabilité des estimations, les poids ont été rajustés de sorte que les estimations sur les caractéristiques pertinentes pour la population correspondent aux totaux de la population en provenance de sources autres que l'enquête. Pour les dix provinces, deux ensembles de totaux sont utilisés. Le premier ensemble, pour les groupes d'âge/sexe, la taille des ménages et le type de ménage au niveau provincial, sont basés sur les projections démographiques au 1er janvier 2000 utilisant le recensement de la population de 1996 (ajusté pour tenir compte de l'effet du sous-dénombrement net). Cette année, des totaux pour 9 groupes d'âge/sexe sont utilisés. Ils sont combinés avec des totaux du nombre de ménages d'une seule personne, de deux personnes et de plus de deux personnes. Il y a de plus des totaux pour le nombre de ménages monoparentaux et de couples avec enfants célibataires.

À cause de leur plus petite population, on a utilisé seulement deux groupes d'âge/sexe pour les trois territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut) : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de 18 ans et plus, combinés avec des totaux du nombre de ménages d'une seule personne, de deux personnes et de plus de deux personnes. Pour les 17 régions métropolitaines sélectionnées, seulement deux groupes d'âges sont utilisés : le nombre de personnes de moins de 18 ans et le nombre de personnes de plus de 18 ans.

Le deuxième ensemble de totaux provient de l'information des relevés T4 de 1998 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC, auparavant Revenu Canada); il permet de s'assurer que la distribution pondérée du revenu (sur la base des salaires et traitements) dans l'ensemble de données correspond à celle de la population canadienne. Cet ajustement prend place dans les 10 provinces mais non dans les territoires.

Il y a deux différences importantes entre la méthode de pondération utilisée pour l'enquête de 1999 et celle utilisée dans les enquêtes antérieures.

D'abord, les chiffres de population et de logements utilisés pour ajuster les pondérations des enquêtes sont fondés sur le Recensement de 1996 et non, comme au cours des années antérieures, sur le Recensement de 1991. Ensuite, les totaux de l'ADRC sont maintenant utilisés afin de modifier les résultats de l'enquête pour qu'ils reflètent la répartition du revenu de la population canadienne. Consulter « Comparabilité dans le temps » plus loin pour obtenir des renseignements sur la manière dont ces changements influent sur les comparaisons des données de 1999 avec les données provenant d'années d'enquête antérieures.

LA QUALITÉ DES DONNÉES

Erreur d'échantillonnage

Les erreurs d'échantillonnage résultent du fait que l'on tire certaines conclusions au sujet de l'ensemble de la population à partir des renseignements obtenus auprès de seulement un échantillon de cette population. L'importance de l'erreur d'échantillonnage est fonction du plan de sondage, de la méthode d'estimation, de la variabilité des données et de la taille de l'échantillon. De plus, pour un plan d'échantillonnage donné, on obtiendra des erreurs d'échantillonnage différentes pour différentes méthodes d'estimation.

Le plan retenu pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1999 était un échantillonnage stratifié à plusieurs degrés. Dans un échantillonnage à plusieurs degrés, les erreurs d'échantillonnage sont normalement plus importantes que dans un échantillonnage aléatoire simple de même taille. Toutefois, les avantages sur le plan opérationnel l'emportent sur cet inconvénient, et le fait que l'échantillon soit aussi stratifié améliore la précision des estimations.

La variabilité des données est la différence entre les unités de la population par rapport aux dépenses pour un article ou la présence d'une caractéristique spécifique du logement ou d'une pièce d'équipement ménager. En général, plus ces différences sont grandes, plus l'erreur d'échantillonnage de cet article est élevée. Également, plus la taille de l'échantillon est grande, plus l'erreur d'échantillonnage est faible.

Erreur type et coefficient de variation

Une mesure courante de l'erreur d'échantillonnage est l'erreur type (ET). L'erreur type est le degré de variation que l'on observe dans les estimations par suite du choix d'un échantillon particulier plutôt qu'un autre. Il a été démontré que la « vraie » valeur de la caractéristique d'intérêt se situe à l'intérieur de l'intervalle de +/- 1 erreur type de l'estimation pour 68 % de tous les échantillons, et de +/- 2 erreurs types de l'estimation pour 95 % de tous les échantillons.

Le coefficient de variation (CV) est l'erreur type exprimée en tant que pourcentage de l'estimation. Il est utilisé pour indiquer le degré d'incertitude associé à une estimation. Par exemple, si l'estimation du nombre de ménages pour une caractéristique du logement donnée est 10 000 ménages, et que le CV correspondant est de 5 %, la « vraie » valeur se situe entre 9 500 et 10 500 ménages, 68 % du temps, et entre 9 000 et 11 000 ménages, 95 % du temps.

Les erreurs types pour l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1999 ont été estimées au moyen de la technique du «jackknife», qui donne lieu à une légère surestimation des variances et, par conséquent, à des résultats prudents. Pour plus de renseignements, voir la publication de Statistique Canada, intitulée *Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada*, no 71-526XPB au catalogue.

Les coefficients de variation sont présentés aux tableaux 1 et 2.

Suppression de données

Pour des raisons de fiabilité, les données pour lesquelles les CV ont été estimés à plus de 33 % devraient être supprimées. Puisque les CV ne sont pas calculés pour toutes

les estimations, la suppression de données pour l'Enquête sur les dépenses des ménages a été fondée sur la relation entre le CV et le nombre de ménages qui déclaraient des dépenses pour un article. L'analyse d'enquêtes antérieures indique que les CV atteignent habituellement ce niveau lorsque le nombre de ménages qui déclarent un article chute à environ 30. Par conséquent, on a supprimé les dépenses moyennes des ménages et le pourcentage de ménages déclarants pour les articles déclarés par moins de 30 ménages.

Toutefois, les données relatives aux articles supprimés sont incluses dans les variables sommaires. Par exemple, les dépenses pour une catégorie particulière d'habillement pourraient être supprimées, mais ce montant fait partie de l'estimation des dépenses totales au titre de l'habillement.

Estimation du coefficient de variation

Il est possible d'estimer le CV de n'importe quelle donnée non représentée aux tableaux 1 et 2 au moyen d'une relation entre le CV et le nombre de ménages qui ont déclaré avoir engagé des dépenses pour un article ou qui ont une caractéristique de logement donnée. Des études antérieures ont montré que le CV de l'estimation d'un article a tendance à régresser proportionnellement à la racine carrée du nombre de ménages qui ont déclaré des dépenses pour l'article en question.

Par exemple, selon le tableau 1, le CV estimé pour les dépenses moyennes des ménages au titre d'un logement loué est, pour l'ensemble des ménages au Canada, de 1,92 %. Pour estimer le CV des dépenses moyennes des ménages au titre de logements loués à Toronto, on devrait utiliser l'équation suivante. Veuillez noter que cette méthode ne fournit qu'une estimation du CV seulement.

CV pour les dépenses consacrées à des logements loués par les ménages à Toronto :

$$\text{CV (pour l'ensemble des ménages)} \times \text{RACA} \quad \frac{\text{nbre de ménages déclarants au Canada}}{\text{nbre de ménages déclarants à Toronto}}$$

$$= 1{,}92\ \% \times \text{RACA } (6\,219 / 340)$$
$$= 1{,}92\ \% \times 4{,}28$$
$$= 8{,}22\ \%$$

où le nbre de ménages déclarants des dépenses consacrées à des logements loués au Canada

$$= \frac{\text{nbre de ménages au Canada} \times \text{pourcentage déclarant}}{100}$$
$$= \frac{16\,631 \times 37{,}4}{100}$$
$$= 6\,219$$

et où le nombre de ménages déclarants des dépenses consacrées à des logements loués à Toronto

$$= \frac{\text{nbre de ménages à Toronto x pourcentage déclarant (Toronto)}}{100}$$

$$= \frac{753 \times 45.2}{100}$$

$$= 340$$

Erreur non due à l'échantillonnage

Les erreurs non dues à l'échantillonnage se produisent parce qu'il est difficile, en raison de certains facteurs, d'obtenir des réponses exactes et de faire en sorte que ces réponses restent exactes à toutes les étapes du traitement. Contrairement à l'erreur d'échantillonnage, l'erreur non due à l'échantillonnage n'est pas facilement quantifiable. On peut dégager quatre sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage : les erreurs de couverture, les erreurs de réponse, les erreurs de non-réponse et les erreurs de traitement.

Erreur de couverture

Les erreurs de couverture découlent d'une représentation inadéquate de la population observée. Ces erreurs peuvent survenir au cours de l'établissement du plan d'échantillonnage ou du tirage de l'échantillon, ou encore pendant la collecte ou le traitement des données.

Erreur de réponse

Les erreurs de réponse peuvent être attribuables à divers facteurs comme l'ambiguïté du questionnaire, une mauvaise interprétation des questions par les intervieweurs ou les répondants ou la déclaration de données inexactes par les répondants. Dans l'Enquête sur les dépenses des ménages, la différence entre les rentrées d'argent et les sorties d'argent est calculée pour vérifier la capacité de rappel des répondants. Cet important outil de contrôle de la qualité consiste en la mise en équilibre des rentrées d'argent (revenu et autres montants reçus par le ménage) et des sorties d'argent (dépenses totales et la variable «flux monétaires – biens, prêts et autres dettes») pour chaque questionnaire. Si la différence est supérieure à 10 % des rentrées d'argent ou des sorties d'argent, le montant le plus élevé étant retenu, on communique de nouveau avec les répondants pour obtenir des renseignements supplémentaires. De cette façon, il est garanti, au moins au niveau agrégé, que les dépenses sont proportionnées aux revenus et aux autres sources de fonds du ménage.

La variable «Différence moyenne entre les rentrées et les sorties» indique le montant moyen par lequel le sondage n'a pas réussi à collecter un questionnaire balancé de chaque ménage. Le tableau suivant présente cette variable par province.

Tableau technique 1
Différence moyenne entre les rentrées et les sorties par province et territoire, 1999

Province/Territoire	Différence moyenne
Canada	**- 403**
Terre-Neuve	- 322
Île-du-Prince-Édouard	- 215
Nouvelle-Écosse	76
Nouveau-Brunswick	- 226
Québec	- 369
Ontario	- 414
Manitoba	- 240
Saskatchewan	- 258
Alberta	- 431
Colombie-Britannique	- 658
Yukon	- 270
Territoires du Nord-Ouest	-1 225
Nunavut	- 244

Plusieurs caractéristiques de l'enquête aident les répondants à se rappeler leurs dépenses de la façon la plus exacte possible. Premièrement, la période de l'enquête est l'année civile, car dans l'esprit des gens elle est probablement définie plus clairement que toute autre période de longueur semblable. Deuxièmement, les dépenses alimentaires (environ 11 % du budget moyen en 1999) peuvent être estimées comme étant des dépenses hebdomadaires ou mensuelles, selon les habitudes du répondant. Troisièmement, les dépenses pour de petits articles achetés à intervalles réguliers sont normalement estimées en fonction du montant et de la fréquence de l'achat. Les achats de gros articles (p. ex. une automobile) sont assez faciles à se rappeler, tout comme les dépenses au titre du loyer, des taxes foncières, et des versements mensuels pour emprunts hypothécaires. Toutefois, même dans le cas de ces articles, l'exactitude des données dépend de la capacité du répondant de se rappeler et de sa volonté de consulter des dossiers.

Erreur de non-réponse

Les erreurs de non-réponse sont présentes dans toutes les enquêtes-échantillons, car les répondants éventuels n'acceptent pas tous de collaborer pleinement. L'importance de cette erreur varie d'une non-réponse partielle à une non-réponse totale.

Une non-réponse totale est enregistrée dans le cas où l'intervieweur se trouve devant l'impossibilité de contacter le répondant, lorsqu'aucun membre du ménage n'est capable de fournir l'information recherchée, ou que le répondant refuse de participer à l'enquête. S'il s'agit d'une non-réponse totale, on ajuste le poids de base des ménages répondants afin de compenser pour les ménages qui n'ont pas répondu. Pour l'Enquête des dépenses des ménages de 1999, le taux global de réponse est 73,2% Consulter le Tableau technique 2 pour le taux de réponse par province et par territoire.

Dans la plupart des cas, on se trouve devant une non-réponse partielle à l'enquête lorsque le répondant ne comprend pas la question ou l'interprète mal, refuse d'y

répondre, ou encore n'arrive pas à se souvenir des renseignements demandés. Ce type de non-réponse est compensé en imputant les valeurs manquantes.

L'ordre de grandeur de cette erreur est important lorsqu'un groupe de personnes possédant certaines caractéristiques communes refusent de participer à l'enquête et que ces caractéristiques exercent un effet déterminant sur les résultats de l'enquête.

Tableau technique 2
Taux de réponse, Canada, Provinces/Territoires, 1999

	Ménages admissibles (1)	Non contactés	Ayant refusé de participer	Inutilisables (2)	Utilisables	Taux de réponse (3)
Terre-Neuve	1 937	140	259	43	1 495	77,2%
Île-du-Prince-Édouard	822	46	137	13	626	76,2%
Nouvelle-Écosse	2 199	152	402	110	1 535	69,8%
Nouveau-Brunswick	1 957	107	347	85	1 418	72,5%
Quebec	2 710	135	508	30	2 037	75,2%
Ontario	3 453	296	780	156	2 221	64,3%
Manitoba	2 034	72	291	56	1 615	79,4%
Saskatchewan	1 837	80	254	57	1 446	78,7%
Alberta	2 519	113	464	58	1 884	74,8%
Colombie-Britannique	2 985	193	606	143	2 043	68,4%
Yukon	403	30	89	9	275	68,2%
Territoires du Nord-Ouest	414	8	20	6	380	91,8%
Nunavut	248	8	10	0	230	92,7%
Canada	**23 518**	**1 380**	**4 167**	**766**	**17 205**	**73,2%**

(1) Les ménages constituées pour une partie de l'année sont inclus dans le calcul des taux de réponse. Il y
avait 574 ménages de ce genre en 1999.
(2) Rejetées à l'étape de la vérification.
(3) Utilisables/ménages admissibles x 100

Erreur de traitement

Les erreurs de traitement surviennent lors du traitement des données, c'est-à-dire durant le codage, la saisie, la vérification, la pondération et la totalisation. Consulter la section Traitement des données et contrôle de la qualité (plus haut) pour une description des moyens utilisés pour réduire l'erreur de traitement.

Effet des valeurs extrêmes

Dans tout échantillon, la présence ou l'absence de valeurs extrêmes au sein de l'échantillon peut avoir une influence sur les estimations. Ces valeurs extrêmes sont plus susceptibles d'être rencontrées au sein des populations affichant une répartition asymétrique positive. Or, de par sa nature même, l'Enquête sur les dépenses des

ménages se prête à l'apparition de telles valeurs extrêmes. La présence de ces valeurs influe fortement sur les estimations de totaux, de moyennes et d'erreurs types.

Comparabilité dans le temps

Menée depuis 1997, l'Enquête sur les dépenses des ménages tente de reprendre une bonne part du contenu de l'Enquête sur les dépenses des familles ainsi que du contenu de l'Enquête sur l'équipement ménager. Plusieurs données provenant de ces enquêtes sont comparables aux données de l'Enquête des dépenses des ménages. Cependant, certaines différences reliées à la méthodologie, à la qualité des données et aux définitions doivent être considérées lorsqu'on veut comparer ces données.

Pour plus d'information, veuillez vous référer à la «Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur les dépenses des familles», no62F0026MIF00002 au catalogue et la «Note aux anciens utilisateurs de données provenant de l'Enquête sur l'équipement ménager» no. 62F0026MIF00003 au catalogue. Ces deux documents sont disponibles gratuitement, sur le site Internet de Statistique Canada (www.statcan.ca)

Présentement, nous pondérons de nouveau les données chronologiques des Enquêtes sur les dépenses des ménages de 1997 et de 1998, de l'Enquête sur les dépenses des familles de 1992 et 1996 et de l'Enquête sur l'équipement ménager au moyen de la nouvelle méthode de pondération décrite à « Pondération » plus haut. **Les comparaisons dans le temps avec les données de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1999 devraient, en général, se faire en utilisant des données pondérées de nouveau**, même si les différences entre les estimations de l'enquête établies au moyen de l'ancienne méthode et de la nouvelle méthode semblent être minimales au niveau sommaire. Cependant, certaines populations ou variables sont susceptibles d'être plus affectées.

On peut se procurer certains tableaux qui présentent des données révisées provenant d'années d'enquête antérieures, de même que des tableaux personnalisés. Pour plus de renseignements, communiquer avec les Services aux clients au 1-888-287-7355.

DÉFINITIONS

Notions générales

1. L'enquête sur les dépenses des ménages comprend deux années de référence et, par conséquent, deux univers d'enquête. Les données sur les dépenses sont recueillies pour l'année civile 1999. Les caractéristiques sur le logement et les données sur l'équipement ménager sont recueillies en date du 31 décembre 1999.

2. Les données sur les dépenses sont présentées sous forme de tableaux seulement pour les ménages pour l'année entière. Les caractéristiques du logement et les données sur l'équipement ménager sont présentées sous forme de tableaux pour les ménages pour l'année entière et pour les ménages pour une partie de l'année. Voir la définition de «Ménage» ci-dessous.

3. Les *dépenses remboursées* sont exclues des tableaux (p. ex. les dépenses relatives au travail ou les dépenses remboursées par l'assurance).

4. Les *dépenses attribuables à une entreprise* sont exclues des tableaux.

5. À quelques exceptions mineures, l'enquête comprend les dépenses pour tous les produits et services *reçus* en 1999, qu'ils aient été payés avant ou après 1999 (p. ex. par versements échelonnés).

6. Toutes les dépenses comprennent la taxe sur les produits et services, les taxes de vente au détail provinciales, les pourboires, les droits de douane et tous les autres prélèvements ou taxes.

7. Toutes les dépenses comprennent les cadeaux faits à des personnes à l'extérieur du ménage. Seulement les dons de vêtements sont déclarés séparément, bien qu'ils soient inclus dans le sommaire de la catégorie habillement. Voir également la définition de «*Cadeaux d'argent et contributions*» ci-dessous.

8. Lorsqu'un règlement d'assurance a servi à faire réparer ou à remplacer un bien, l'enquête n'indique que la franchise payée pour l'article.

9. Lorsqu'un bien échangé sert à réduire le prix de l'article, le plus souvent un véhicule, le montant de la dépense est le coût total après l'échange. Les transactions immobilières font exception.

Définitions sur les dépenses

Les données sur les dépenses sont recueillies pour l'année de référence entière. La plupart de ces termes sont comparables à ceux de l'enquête sur les dépenses des familles qui a été menée pour la dernière fois en 1996.

Dépenses moyennes par ménage : Les dépenses moyennes par ménage sont égales aux dépenses totales estimatives de tous les ménages divisées par le nombre estimatif de ménages. La moyenne est fondée sur tous les ménages dans une

colonne, y compris les ménages qui ont indiqué une valeur zéro.
Aliments achetés au magasin : Les «magasins» comprennent les fournisseurs d'aliments congelés, les marchés et les comptoirs de produits agricoles en plein air et tous les autres établissements de service.

Aliments achetés au restaurant : On entend par «restaurant» les comptoirs-rafraîchissements, les casse-croûte, les machines distributrices, les cantines mobiles, les pourvoyeurs et les chariots-cantines.

Cadeaux en argent et contributions : Sommes d'argent et pensions alimentaires données à des personnes à l'extérieur du ménage ou à des organismes de bienfaisance. Ceci n'inclut pas l'argent dépensé pour des cadeaux donnés à des personnes à l'extérieur du ménage, comme il était le cas dans l'enquête sur les dépenses des familles.

Appareils ménagers : Prix d'achat net après déduction de l'allocation d'échange et de tout autre rabais. À l'exclusion des appareils inclus dans l'achat d'une maison et des appareils encastrés. Les dépenses pour les accessoires d'ameublement (p. ex., les appareils encastrés et la moquette) peuvent être indiquées à l'article de dépense correspondant ou, si elles faisaient de plus grands travaux, à la rubrique «Ajouts, rénovations, etc. à la maison» ou «Entretien, réparations et remplacement».

Numéros d'item : Les tableaux comprennent des codes à quatre chiffres pour chaque catégorie de dépenses ou de caractéristiques illustrées. Dans les cas où deux ou plusieurs catégories de base ont été regroupées, le contenu de ces regroupements est défini par la fourchette des codes d'articles indiquée. À noter que ces numéros ne sont pas nécessairement les mêmes d'une année à l'autre.

Entretien, réparations et remplacements (logement appartenant à l'occupant) : Dépenses pour le travail donné à contrat, les coûts de la main-d'œuvre et des matériaux achetés séparément pour tous les types de travaux d'entretien, de réparations et de remplacements. Sont comprises toutes les dépenses pour le logement, comme celles des appareils encastrés et d'autres articles et accessoires. L'argent dépensé pour des ajouts, des rénovations et des nouvelles installations est considéré comme contribuant à une augmentation de l'actif et est inclus dans «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes».

Il existe une série annuelle de données illustrant les dépenses des ménages pour les réparations et les rénovations dans l'Enquête sur les réparations et rénovations effectuées par les propriétaires. Voir *Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants* , n° 62-201 au catalogue.

Dépenses diverses : Comprend les frais engagés relativement à d'autres propriétés possédées (pas le logement principal ni la maison de villégiature), à des services d'avocats non-reliés aux logements, des services financiers, des cotisations à des syndicats et à des associations professionnelles, des contributions et cotisations à des clubs sociaux et autres organisations, des confiscations de dépôts, des amendes, la perte ou le vol d'argent et l'achat d'outils et d'équipement pour le travail et les autres biens et services divers.

Avant 1997, dans l'enquête sur les dépenses des familles, les frais d'intérêts sur des prêts personnels et les frais d'intérêts hypothécaires et prêts pour d'autres propriétés étaient également déclarés sous «Dépenses diverses». (Les paiements affectés au capital de toutes les hypothèques et de tous les prêts étaient déclarés sous «Flux

monétaires - biens, prêts et autres dettes»[2] étant donné qu'ils étaient considérés comme provoquant un changement dans la valeur de l'actif ou du passif du ménage.)

Depuis l'année de référence 1997, les paiements d'intérêts ne sont pas indiqués séparément du capital. À partir de l'année de référence 1997, les paiements faits au titre de prêts personnels, d'hypothèques et de prêts ayant trait à d'autres biens (y compris à la fois le capital et l'intérêt) sont déclarés sous «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes».

Également à partir de 1997, les dépenses indiquées pour «jeux de hasard», auparavant incluses sous «Dépenses diverses», forment une sous-catégorie distincte.

Il faut donc faire preuve de prudence lorsqu'on compare les données actuelles avec les données de 1996 ou avant. Les catégories «Consommation courante totale» et «Dépenses totales» sont également modifiées étant donné que «Dépenses diverses» est une composante de ces catégories.

Voyages à forfaits : Les voyages à forfaits comprennent au moins deux éléments d'un voyage organisé, tels que le transport et l'hébergement, ou bien l'hébergement avec la nourriture et les boissons.

Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite: Paiements pour l'assurance individuelle, les rentes, l'assurance-emploi, les régimes de pension publics et privés, et éléments semblables. Pour certaines utilisations des données, certains de ces éléments peuvent être considérés comme des épargnes, même s'il peut être difficile d'établir une relation entre la dépense et une hausse de l'épargne. Cette catégorie de dépenses était appelée «Sécurité» avant l'enquête de 1996. (Les cotisations à un régime enregistré d'épargne-retraite (REER) sont incluses dans «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes».)

Pourcentage déclarant : Pourcentage des ménages qui ont déclaré avoir acheté un article. On ne peut pas faire l'addition de ces pourcentages pour obtenir des sous totaux.

Impôts personnels : Les impôts personnels sont les impôts sur le revenu payés en 1999 pour l'année d'imposition 1999 et les années antérieures, plus d'autres impôts personnels (impôts sur les dons, taxe scolaire de Terre-Neuve, etc.) moins les remboursements d'impôt sur le revenu reçu en 1999, sauf pour les prestations fiscales pour enfants et les crédits de la taxe sur les produits et services du gouvernement fédéral, et les crédits d'impôt provinciaux. Ces crédits d'impôt sont inclus dans «revenu moyen du ménage avant impôt».

Taxes foncières : Il s'agit du montant facturé, à l'exclusion des remises. Les frais de service spéciaux (p. ex. la collecte des déchets, les eaux usées, etc.), les améliorations locales et les redevances d'eau si ces éléments figurent dans la facture de taxes foncières. Les taxes foncières qui sont incluses dans les charges de copropriété sont exclues.

Achat d'automobiles et de camions : Prix d'achat net, y compris le matériel supplémentaire, les accessoires et les garanties achetées au moment de l'achat du véhicule, après déduction de la valeur de la reprise ou d'une vente distincte. (Il y a

[2] Auparavant «Variation nette de l'actif et du passif».

vente distincte lorsqu'un véhicule est vendu indépendamment par le propriétaire, c.-à-d. qu'il n'est pas échangé au moment de l'achat ou de la location d'un autre véhicule.)

Loyer : Les dépenses nettes du ménage pour le loyer après redressement pour les remises et pour l'utilisation du logement à des fins commerciales. Il n'y a aucun redressement s'il y a sous-location partielle à des personnes qui ne sont pas membres du ménage. Les encaissements tirés de cette activité font partie du revenu du ménage.

Éléments de flux monétaires : Voir «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes» sous «Caractéristiques des ménages».

Logement : Dépenses pour le logement principal (possédé ou loué) et pour tout autre logement, comme les maisons de villégiature ou l'hébergement pendant les voyages.

Avant 1997, dans l'enquête sur les dépenses des familles, les paiements d'intérêts hypothécaires étaient déclarés dans la catégorie «logement» à la fois sous «logement possédé» et «maison de villégiature possédée». (Les paiements sur le capital de l'hypothèque étaient déclarés sous «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes»[3] étant donné qu'ils étaient considérés comme provoquant un changement dans la valeur de l'actif du ménage.)

À partir de l'année de référence 1997, les paiements d'intérêts ne sont pas indiqués séparément du capital. Pour cette raison, le «logement» a été redéfinit afin d'inclure les «paiements hypothécaires réguliers» sur les «logements possédés» (y compris à la fois le capital et l'intérêt). Le paiement hypothécaire entier pour les maisons de villégiature possédées est maintenant déclaré sous «Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes». Il faut donc faire preuve de prudence lorsqu'on compare les données aux données de 1996 ou avant. Les catégories «consommation courante totale» et «dépenses totales» sont également touchées, étant donné que le «logement» est une composante de ces catégories.

Assurance des locataires et des propriétaires : Primes versées en 1999 pour les polices d'assurance-incendie et d'assurance générale. Les primes portant sur une période dépassant l'année de l'enquête n'ont pas été calculées au pro rata.

Consommation courante totale : Dépenses faites pendant l'année de l'enquête pour l'alimentation, le logement, l'entretien ménager, les articles et accessoires d'ameublement, l'habillement, le transport, les soins de santé, les soins personnels, les loisirs, le matériel de lecture, l'éducation, les produits du tabac et les boissons alcoolisées, les jeux de hasard, et un groupe divers d'articles.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare la consommation courante totale à la consommation courante totale de 1996 ou avant. Voir «Logement» et «Dépenses diverses» pour plus de renseignements. Avant 1997, les dépenses pour des dons n'étaient pas incluses dans la consommation courante totale. Depuis 1997, ces dépenses sont indiquées dans la catégorie de dépense appropriée et, par conséquent, elles contribuent à la consommation courante totale.

---

[3] Auparavant «Variation nette de l'actif et du passif».

Dépense totale : Les dépenses incluses dans la «Consommation courante totale» *plus* les impôts personnels, les paiements d'assurance individuelle, les cotisations de retraite et les dons et contributions à des personnes n'appartenant pas au ménage.

Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on compare les dépenses totales aux dépenses totales de 1996 ou avant. Voir «Logement», «Dépenses diverses», et «Consommation courante totale» pour plus de renseignements.

Hébergement des voyageurs: L'hébergement des voyageurs exclut l'hébergement dans le cadre de voyages organisés (lequel est inclus dans «Voyages organisés»).

Caractéristiques du logement

Les caractéristiques du logement sont recueillies en date du 31 décembre.

Genre de logement: Cette variable décrit le genre de logement dans lequel demeurent le ménage au 31 décembre. Un logement est un ensemble structurellement séparé de pièces habitables ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou accessible par un vestibule commun ou une cage d'escalier.

Une *maison individuelle* comprend seulement une unité de logement et est complètement séparée sur tous les côtés de toute autre construction, à l'exception de son propre garage ou remise.

Une *maison individuelle attenante* se compose de maisons jumelées ou maisons doubles et de maisons en rangée.

La catégorie *appartement* comprend les duplex (deux logements superposés), triplex, quadruplex ou les immeubles à appartements.

Les *autres* logements englobent les maisons mobiles, les maisons motorisées, les tentes, les wagons ou les bateaux (y compris les maisons flottantes et les bateaux d'habitation) qui servent de résidences permanentes et qui peuvent être déménagés dans un bref délai.

Besoin de réparations: Cette variable indique l'importance, selon le répondant, des réparations ayant été nécessaires pour remettre le logement dans son état original au 31 décembre. Les travaux de rénovation, les ajouts, les transformations ou les travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie qui amélioreraient l'état original du logement ne sont pas inclus.

Les *réparations majeures* se rapportent à des défauts graves dans la structure du logement, ainsi que dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les tuyaux corrodés, les fils électriques endommagés, les planchers affaissés, les murs renflés et plafonds humides, les fondations qui s'effritent, etc.

Les *réparations mineures* se rapportent à des défauts dans la surface ou le revêtement du logement, et des défauts moins graves dans la plomberie, le système électrique et le système de chauffage. Cela comprend, par exemple, les petites fissures dans les murs intérieurs et les plafonds, les appareils d'éclairage et interrupteurs brisés, les carreaux de fenêtre brisés ou fêlés, les éviers qui fuient, les bardeaux ou partie du revêtement extérieur manquants, la peinture écaillée, etc.

L'*entretien régulier* comprend, par exemple, la peinture, la réparation des robinets qui fuient, le nettoyage des gouttières obstruées, des avant-toits, etc.

Mode d'occupation: Cette variable donne le mode d'occupation du logement du ménage au 31 décembre. Il est à noter que le mode d'occupation du logement peut également se rapporter à l'année de référence entière. Voir «Mode d'occupation du logement» sous «Catégories de classification».

Propriétaire avec hypothèque indique que le logement est la propriété d'un membre du ménage et qu'il y a une hypothèque en date du 31 décembre.

Propriétaire sans hypothèque indique que le logement est la propriété d'un membre du ménage et qu'il n'y a pas d'hypothèque en date du 31 décembre.

Locataire indique que le logement est loué par le ménage pour l'année de référence complète ou occupé sans frais.

Année d'emménagement: Cette variable indique l'année où le ménage a emménagé dans le logement. Si le logement est occupé depuis plusieurs générations, inscrire la première année d'occupation du membre du ménage qui l'a occupé le plus longtemps.

Période de construction (pour le logement occupé au 31 décembre): Cette variable donne l'année ou la période où l'édifice original a été construit.

Nombre de pièces (pour le logement occupé au 31 décembre) : Cette variable inclut les cuisines, les chambres à coucher, ainsi que les pièces finies au grenier ou dans le sous-sol. Elle exclut les salles de bains, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement à des fins commerciales.

Nombre de salles de bains (pour le logement occupé au 31 décembre) : Cette variable compte le nombre de pièces dans le logement avec une douche et/ou une baignoire.

Appareil de chauffage principal (pour le logement occupé au 31 décembre) : Le code de cette variable donne le genre du principal mode de chauffage utilisé pour chauffer le logement pendant l'hiver.

Fournaises à vapeur ou à eau chaude est un système de chauffage central selon lequel la chaleur est transmise aux radiateurs du logement par des canalisations sous pression.

Fournaises à air chaud à circulation forcée est un système de chauffage central selon lequel la chaleur est transmise aux bouches d'air chaudes du logement par un ventilateur à entraînement. Il s'agit du système de chauffage central le plus courant. Les systèmes dotés d'une pompe à chaleur (thermopompe) doivent être classés dans cette catégorie.

Autres fournaises à air chaud est un système de chauffage central diffusant de l'air chaud (par convection) au moyen de bouches de chaleur situées dans le logement. Inclure les calorifères dans cette catégorie.

Poêles de chauffage inclut les unités de chauffage local (qui ne peuvent pas servir à chauffer plus d'une pièce), par exemple, les poêles à mazout, les poêles à gaz, les poêles à bois.

Chauffage à l'électricité inclut les plinthes électriques fixes qui sont installées dans la totalité ou une partie des pièces du logement ainsi que les réseaux de fils installés dans le plafond ou le plancher dans la totalité ou une partie des pièces.

Autre chauffage inclut les fourneaux de cuisine ou tous les autres types d'équipements de chauffage non-mentionnés ci-dessus.

Équipement ménager

Généralement, les appareils et équipement sont inclus s'ils sont opérationnels ou s'ils seront bientôt réparés, et s'ils sont situés dans le logement occupé au 31 décembre. Ils doivent être achetés ou loués pour l'usage exclusif du ménage.

Machine à laver : Une machine à laver automatique exécute automatiquement tous les cycles du lavage et de rinçage. Les machines à laver qui se trouvent à l'extérieur du logement et qui sont utilisées par un certain nombre de ménages ne sont pas comptées. "Autre" machine à laver comprend les machines à laver électriques avec tordeur.

Sécheuse : Les machines situées à l'extérieur du logement et qui sont partagées avec d'autres ménages ne sont pas comprises. Elles peuvent être électriques ou au gaz.

Congélateur : Un congélateur est une pièce d'équipement particulière et ne fait pas partie d'une unité de réfrigération comme le compartiment de congélation du réfrigérateur.

Téléphone (incluant l'utilisation commerciale) : Les téléphones utilisés à des fins commerciales sont inclus si le commerce est situé dans le logement. Les téléphones sans fil sont inclus. Les téléphones cellulaires sont exclus.

Téléphone cellulaire : Les téléphones sans fil sont exclus.

Lecteur de disques compacts : Un lecteur de disques compacts peut être un appareil séparé, un élément d'une chaîne stéréo ou un appareil intégré à un meuble (comme un appareil combiné récepteur/magnétocassette, disque compact).

Ordinateur domestique : Les systèmes qui servent exclusivement à des fins commerciales ne sont pas inclus.

Modem : Un modem est un dispositif de communication pour micro-ordinateur qui convertit les signaux digitales de l'ordinateur en signaux analogues (et vice- versa) pouvant être transmis par téléphone ou par le câble. Un modem peut être intégré au module de l'ordinateur ou constituer une unité distincte (externe).

Utilisation d'Internet à la maison : Cette variable indique si le ménage a accès ou pas à l'Internet par l'entremise de l'ordinateur à la maison. Elle comprend les cas où un ordinateur personnel est utilisé pour se relier à un ordinateur d'affaires situé à

l'extérieur du logement, pour avoir accès à l'Internet. Les cas où l'accès à l'Internet est assuré directement par un ordinateur situé à l'extérieur du logement sont exclus (par exemple au travail).

Véhicules possédés : Cette variable donne le nombre de véhicules (automobile, fourgonnette/van, camion) possédés par les membres du ménage au 31 décembre entièrement ou partiellement pour son usage personnel à l'exception de ceux qui sont loués.

Caractéristiques des ménages

Âge moyen de la personne de référence : Cette variable sert d'indicateur général de l'âge pour le ménage et elle est calculée en fonction de l'âge en année de la personne de référence au 31 décembre. Avant 1996, l'âge du mari était utilisé pour les ménages composés d'un couple marié et l'âge de la personne de référence pour tous les autres ménages.

Revenu moyen du ménage avant impôt : Cette variable comprend le revenu total que le ménage a reçu au cours de l'année civile 1999, c'est-à-dire le revenu brut provenant de salaires et traitements, le revenu net provenant d'un travail autonome, les soldes et les indemnités militaires, les encaissements bruts provenant de chambreurs et pensionnaires non apparentés à la personne de référence, les montants nets de loyer, les intérêts et les dividendes, toutes les pensions, les indemnités d'accident du travail et les prestations d'assurance-emploi, les suppléments d'aide sociale et du revenu, les prestations fiscales pour enfants, les crédits de la taxe sur les produits et services, les crédits d'impôt provinciaux et divers encaissements de revenus réguliers.

Taille moyenne du ménage : Nombre moyen de personnes dans le ménage. Dans ce contexte, la taille du ménage se définit comme le nombre d'années-personnes. On calcule le nombre d'années-personnes en divisant par 52 le nombre de semaines pendant lesquelles les membres faisaient partie du ménage. De cette façon, les personnes qui s'y trouvent une partie de l'année seulement ne sont comptées que comme une fraction d'année-personne.

Variation nette moyenne de l'actif et du passif : Voir «Variation nette de l'actif et du passif» sous «Termes relatifs aux dépenses.»

Flux monétaire - biens, prêts, et autres dettes : Les variations nettes au cours de l'année d'enquête (année civile 1999) dans les soldes bancaires, l'argent disponible; la somme due au ménage; la somme due par le ménage; l'achat et la vente d'actions et d'obligations, la propriété personnel et l'immobilier; les dépenses sur des ajouts de la maison; et les cotisations et retraits aux régimes enregistrés d'épargne retraite. Une variable semblable était appelée «Différence entre les entrées et les sorties d'argent» dans l'enquête sur les dépenses des familles menée pour la dernière fois en 1996. À partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1997, les paiements du capital sur les hypothèques sur des maisons possédées sont exclus, et les paiements d'intérêts sur les hypothèques sur des maisons de villégiature et d'autre biens ainsi que des prêts personnels sont inclus. Voir également les termes relatifs aux dépenses sous «Logement» et «Dépenses diverses» ci-dessus.

Nombre estimatif de ménages : Le nombre estimatif (pondéré) de ménages privés le 31 décembre, de l'année de référence. Pour les tableaux de données sur les

dépenses, l'estimation est basé sur les ménages pour l'année entière seulement. Pour les tableaux présentant les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, les ménages pour l'année entière et pour une partie de l'année sont inclus dans l'estimation. Voir «ménage» ci-dessous.

Ménage : Personne ou groupe de personnes occupant un logement. Le nombre de ménages est par conséquent égal au nombre de logements occupés. Le ménage pour l'année entière comprend au moins un membre pour toute l'année, tandis que le ménage pour une partie de l'année est composé entièrement de personnes qui en ont été membres une partie de l'année seulement.

Membre du ménage : On distingue deux catégories de membres, soit le membre pour l'année entière et le membre pour une partie de l'année, c'est-à-dire moins de 52 semaines. Les renseignements sur les dépenses et le revenu des membres pour une partie de l'année seulement sont recueillis pour la partie de l'année pendant laquelle ils faisaient partie du ménage.

Nombre de ménages dans l'échantillon : Il s'agit du nombre de ménages utilisés pour l'estimation des données, ce qui comprend le nombre de ménages échantillonnés, moins les logements vacants, les ménages inadmissibles, les ménages avec lesquels il a été impossible de communiquer, les ménages qui ont refusé d'être interviewés et les ménages dont le questionnaire n'a pas été accepté au moment de la révision. Seulement les ménages pour l'année entière sont inclus dans les tableaux de données sur les dépenses. Pour les tableaux présentant les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, les ménages pour l'année entière et pour une partie de l'année sont inclus. Voir «ménage» ci-dessus.

Autres entrées d'argent : Toutes autres entrées qui ne sont pas incluses dans le revenu telles que les cadeaux monétaires ou les héritages en espèces et les règlements d'assurance-vie.

Pourcentage propriétaires du logement (31 décembre 1999) : Pourcentage des ménages vivant dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage au 31 décembre de l'année de référence.
Personne de référence : Le membre du ménage qui est interviewé choisit le membre du ménage qui doit figurer à titre de personne de référence après avoir entendu la définition suivante : «La personne de référence du ménage est le membre du ménage qui en est le principal soutien financier (c.-à-d. la personne qui paie le loyer, les versements hypothécaires, les taxes foncières, l'électricité, etc.) Il peut s'agir d'un homme ou d'une femme. Si tous les membres se partagent la tâche à parts égales, n'importe quel membre peut-être inscrit comme personne de référence du ménage.» La personne de référence du ménage doit avoir été membre du ménage le 31 décembre 1999.

Catégories de classification

Revenu : Les quintiles de revenu servent d'éléments de classification dans les tableaux de données. En outre, «Revenu moyen du ménage avant impôt» est une caractéristique descriptive du ménage qu'on trouve au début de chaque tableau de dépenses (voir la définition ci-dessus). Pour obtenir des statistiques officielles sur le

revenu, consultez la publication intitulée *Le revenu au Canada*, n° 75-202[4] au catalogue.

Quintiles de revenu des ménages : Groupes de revenu obtenus par le classement des ménages en ordre ascendant du revenu total des ménages et par la répartition des ménages en 5 groupes de sorte que le nombre estimatif de ménages dans chaque groupe est le même. Des tableaux courants pour d'autres quintiles de revenu et divers groupes de revenu sont disponibles sous réserve de restrictions à la qualité des données. Contactez les services aux clients au 1-888-297-7355.

Mode d'occupation du logement : Renseignement sur le fait qu'un membre du ménage était propriétaire ou était locataire du (des) logement(s) dans lequel le ménage vivait pendant l'année de référence. Voir également «Mode d'occupation» sous «Caractéristiques du logement».

Propriétaires : Le propriétaire est une personne qui a vécu pendant la totalité de l'année de l'enquête dans un logement appartenant (avec ou sans hypothèque) à un membre du ménage. Voir aussi «Pourcentage de propriétaires (31 décembre)» dans «Caractéristiques des ménages» et «Mode d'occupation» sous «Caractéristiques du logement».

Propriétaire avec hypothèque : Propriétaire du logement pendant la totalité de l'année de l'enquête ayant une hypothèque au 31 décembre 1999.

Locataire : Personne qui louait un logement pendant toute l'année de l'enquête (à titre de locataire ayant un loyer ordinaire, ou ne payant aucun loyer ou un loyer réduit).

Mode d'occupation mixte : Situation des ménages qui étaient à la fois propriétaires et locataires pendant l'année de référence (année civile 1999).
Type de ménage : **Les ménages se répartissent dans les catégories suivantes :**

Ménages époux-épouse: Ménages dont le conjoint, marié à la personne de référence ou avec qui il vit en union libre, était membre du ménage au 31 décembre 1999. Ce type de ménage peut être davantage ventilé en ménages époux-épouse sans enfants (sans autre personne), avec enfants (sans autre personne) et avec d'autres personnes. On entend par «enfants» les fils ou les filles célibataires ou les enfants en foyer nourricier de la personne de référence, qui peuvent avoir n'importe quel âge. On entend par «autres personnes», les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier dont l'état matrimonial est autre que «célibataire, jamais marié», d'autres parents par la naissance ou le mariage, et les personnes non apparentées.

Ménages monoparentaux : Ménages dans lesquels la personne de référence n'a aucun conjoint sur place et où il y a au moins un enfant (fils, fille, ou enfant en foyer nourricier célibataire de la personne de référence). Les ménages monoparentaux pour lesquels des données sont présentées dans cette publication ne comprennent pas d'autres personnes.

---

[4] L'enquête sur les finances des consommateurs (EFC) a de tout temps été la source des estimations annuelles du revenu de Statistique Canada. Dans un avenir assez rapproché, l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) va produire les estimations annuelles transversales du revenu, en plus de la production des données longitudinales sur le revenu.

Autres ménages : Ces ménages peuvent être répartis en ménages composés de personnes apparentées seulement et de ménages dans lesquels se trouvent au moins une personne non apparentée. On entend par personnes apparentées :

- les fils, les filles et les enfants en foyer nourricier de la personne de référence dont l'état matrimonial est autre que «célibataire, jamais marié»;
- les personnes apparentées à la personne de référence par la naissance ou par le mariage (ni le conjoint, ni le fils ou la fille, ni l'enfant en foyer nourricier);
- le conjoint de la personne de référence qui n'était pas présent dans le ménage au 31 décembre 1999;

D'autres ménages dans lesquels se trouvent au moins une personne non apparentée ont au moins un membre du ménage qui n'est pas apparentée à une personne de référence (p. ex. un pensionnaire, un chambreur, un employé).

Canada : À partir de l'année de référence 1998, les totaux du Canada incluent les données de toutes les provinces et territoires. Avant 1998, les totaux du Canada n'étaient que pour les dix provinces seulement.

Régions métropolitaines : Le concept général pour la délimitation des régions métropolitaines consiste à relier une grande région urbaine aux régions urbaines et rurales adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec cette grande région est élevée. (voir le *Dictionnaire du recensement de 1996*, p. ex. 224, au catalogue n° 92-351-XPF.)

Pour l'«Enquête sur les dépenses des ménages», les données sont mises en tableaux d'après les limites des régions métropolitaines de recensement (RMR) de 1999. Dans le cadre de l'«Enquête sur les dépenses des ménages», seules les données pour Ottawa, la partie ontarienne de la RMR d'Ottawa-Hull, sont mises en tableaux pour la région métropolitaine. Les données pour Hull, la partie québécoise, sont incluses dans les données mises en tableaux pour la province de Québec et le Canada (10 provinces). Également, pour l'«Enquête sur les dépenses des ménages», la municipalité de Selkirk est incluse dans la région métropolitaine de Winnipeg, alors qu'elle n'est pas incluse dans la RMR de Winnipeg.

Les régions métropolitaines pour lesquelles les données sur les dépenses des familles sont mises en tableaux sont les suivantes : St. John's, Charlottetown - Summerside, Halifax, Saint John, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Thunder Bay, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria, Whitehorse, et Yellowknife.

Province/Territoire : Il s'agit des grandes divisions politiques du Canada. À partir de l'année de référence 1997, l'«Enquête sur les dépenses des ménages» porte aussi sur le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut. L'enquête couvre approximativement 98% de la population dans les dix provinces. Au Yukon, Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, la couverture de 1998 est de 81%, 92% et 89% de la population respectivement.

Comment utiliser les tableaux de données sur les dépenses

Nous expliquons dans cette section les calculs les plus souvent utilisés pour manipuler les données sur les dépenses de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Nous conseillons vivement aux utilisateurs de consulter cette section avant de procéder à leur propre analyse des données.

Les données sur les dépenses, qui sont indiquées dans les tableaux, sont des estimations basées sur l'échantillon total, c'est-à-dire sur les ménages qui ont déclaré des dépenses à un item **et** sur ceux qui n'en ont pas déclaré. Le pourcentage de répondants qui ont déclaré un achat est indiqué dans les tableaux, pour permettre aux utilisateurs d'estimer à la fois le nombre de ménages déclarant un achat et les dépenses moyennes des ménages déclarant.

Voir l'exemple de tableau à la fin de cette section.

1. Comment calculer le nombre de ménages déclarant un achat

Pour calculer le nombre estimé de ménages déclarant un achat, multipliez le nombre estimé de ménages (qui apparaît en haut de la colonne) par le pourcentage de ménages déclarant, puis divisez par 100.

Par exemple, voici comment calculer le nombre de ménages, parmi le groupe à plus faible revenu, qui ont engagé des dépenses pour des animaux domestiques :

$$\frac{\text{Nombre de ménages* x Pourcentage déclarant les dépenses reliées aux animaux domestiques}}{100}$$

Exemple : $\frac{463\,590 \times 29.4}{100} = 136\,295$

* nombre estimé

2. Comment calculer les dépenses moyennes par ménage déclarant un achat

Pour calculer les dépenses moyennes par ménage déclarant des achats à un item, divisez les dépenses moyennes des ménages à cet item par le pourcentage correspondant de ménages déclarant, puis multipliez par 100.

Par exemple, voici comment calculer les dépenses moyennes consacrées aux animaux domestiques par les ménages qui ont réellement engagé de telles dépenses :

$$\frac{\text{Dépenses moyennes des ménages pour les animaux domestiques} \times 100}{\text{Pourcentage déclarant}}$$

Exemple : $\frac{239\,\$ \times 100}{47.6} = 502\,\$$

3. Comment calculer les dépenses moyennes par personne

Pour calculer les dépenses moyennes par personne à un item donné, divisez les dépenses moyennes par ménage à cet item par la taille du ménage (indiquée vers le haut de la colonne).
Par exemple, voici comment calculer les dépenses moyennes par personne pour l'alimentation, pour les ménages du groupe à plus faible revenu :

$$\frac{\text{Dépenses moyennes par ménage pour l'alimentation}}{\text{Taille du ménage}}$$

Exemple : $\frac{2\,474\,\$}{1{,}29} = 1\,918\,\$$

Au moment de comparer les estimations des dépenses par personne, ne pas oublier que la composition de la famille (nombre d'enfants et d'adultes) est un facteur dans bon nombre de profils de dépenses.

4. Comment calculer le pourcentage des dépenses moyennes totales par ménage (part du budget)

Pour calculer le pourcentage qu'un item représente par rapport aux dépenses moyennes totales des ménages (part du budget), divisez les dépenses moyennes par ménage pour cet item, par les dépenses totales pour l'ensemble des items, puis multipliez par 100.

Par exemple, voici comment calculer le pourcentage que représentent les achats d'aliments dans les ménages du groupe à plus faible revenu par rapport aux dépenses totales :

$$\frac{\text{Dépenses moyennes par ménage pour l'alimentation} \times 100}{\text{Dépenses moyennes totales par ménage}}$$

Exemple : $\frac{2\,474\,\$ \times 100}{12\,311\,\$} = 20{,}1\,\%$

5. Comment intégrer les items de dépenses à vos propres groupements

On peut additionner les dépenses moyennes par ménage indiquées pour différents items dans une colonne, pour obtenir de nouveaux totaux partiels. (Mais ne pas additionner les pourcentages déclarant à différents items.)

Par exemple, voici comment calculer les dépenses moyennes par ménage, dans le groupe à plus faible revenu, pour l'alimentation, le logement et l'habillement :

Dépenses moyennes pour l'alimentation + habillement + logement (groupe à plus faible revenu)

Exemple : 2 474 $ + 427 $ + 4 426 $ = 7 327 $

6. Comment combiner des colonnes de données

Pour combiner des colonnes, utilisez le nombre estimé de ménages (qui apparaît en haut de chaque colonne) pour calculer la moyenne pondérée des valeurs dans les colonnes. Pour calculer les dépenses moyennes pour plusieurs colonnes, multipliez le nombre estimé de ménages par les dépenses moyennes à un item, pour chacune des colonnes à combiner. Faites ensuite la somme des résultats, puis divisez ce total par la somme du nombre estimé de ménages.

Par exemple, voici comment calculer les dépenses moyennes pour l'alimentation, pour les ménages des trois groupes à plus faible revenu :

$$\frac{\text{(Nombre de ménages* dans le groupe à plus faible revenu x dépenses moyennes pour l'alimentation) + (nombre de ménages* dans le deuxième groupe à plus faible revenu x dépenses moyennes pour l'alimentation) + (nombre de ménages* dans le troisième groupe à plus faible revenu x dépenses moyennes pour l'alimentation)}}{\text{Nombre de ménages* dans le groupe à plus faible revenu + nombre de ménages dans le deuxième groupe à faible revenu + nombre de ménages* dans le troisième groupe à faible revenu}}$$

Exemple : $\frac{(463\,590 \times 2\,474\,\$) + (882\,370 \times 2\,881\,\$) + 797\,740 \times 3\,518\,\$)}{463\,590 + 882\,370 + 797\,740} = 3\,030\,\$$

* nombre estimé

7. Comment calculer les dépenses totales à un item pour l'ensemble des ménages ou un sous-groupe de ménages

Pour calculer les dépenses moyennes totales à un item pour l'ensemble des ménages ou pour les ménages appartenant à un sous-groupe particulier (p. ex. les ménages du groupe à plus faible revenu), multipliez les dépenses moyennes par ménage à cet item par le nombre estimé de ménages (qui apparaît en haut de la colonne).

Par exemple, voici comment calculer combien l'ensemble des ménages du groupe à plus faible revenu ont dépensé pour l'alimentation :

Dépenses moyennes par ménage du groupe à plus faible revenu pour l'alimentation x nombre estimé de ménages

Exemple : 2 474 $ x 463 590 = 1 146 921 660 $

À noter que cette valeur globale est basée sur un échantillon qui exclut les ménages sur une partie de l'année et les autres personnes non admissibles à l'enquête.

8. Comment calculer le pourcentage des dépenses totales pour l'ensemble des ménages (part de marché)

La part des dépenses, ou part de marché, représente le pourcentage des dépenses totales à un item que l'on peut attribuer à un sous-groupe particulier de ménages, p. ex. le pourcentage de l'ensemble des dépenses d'habillement attribuables aux ménages du groupe à plus faible revenu.

Ce pourcentage est calculé en divisant les dépenses totales consacrées à un item par un sous-groupe particulier de ménages (pour savoir comment calculer, voir ce qui précède), par les dépenses totales engagées à cet item par l'ensemble des ménages, puis en multipliant par 100.

Par exemple, voici comment calculer le pourcentage des dépenses consacrées à l'alimentation, par les ménages du groupe à plus faible revenu :

$$\frac{\text{Dépenses moyennes par ménage à plus faible revenu pour l'alimentation x Nombre de ménages* dans le groupe à plus faible revenu}}{\text{Dépenses moyennes de l'ensemble des ménages pour l'alimentation x Nombre de ménages* dans l'ensemble des classes}} \times 100$$

Exemple : $\frac{2\,474\ \$ \times 463\,590}{5\,960\ \$ \times 10\,900\,500} \times 100 = 1{,}77\ \%$

* nombre estimé

Exemple de données - Sommaire des dépenses moyennes des ménages selon le groupe de revenu du ménage

	Toutes les catégories		Moins de 10 000 $		10 000 $ - 14 999 $		15 000 $ - 19 999 $	
Nombre estimatif de ménages	10 900 500		463 590		882 370		797 740	
Taille moyenne du ménage	2,61		1,29		1,52		1,94	
	Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant	Dépense moyenne par ménage	Pourcentage déclarant
Alimentation	5 960	100,0	2 474	100,0	2 881	100,0	3 518	100,0
Logement	8 477	99,9	4 426	99,3	5 051	99,5	5 833	99,9
Dépenses pour les animaux domestiques	239	47,6	67	29,4	70	27,2	122	38,2
Vêtements	2 115	99,0	427	92,0	615	96,1	840	98,2
Dépenses totales	**49 068**	**100,0**	**12 311**	**100,0**	**15 036**	**100,0**	**20 143**	**100,0**

ANNEXES

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Caractéristiques des ménages							
Nombre estimatif de ménages	1.02	1.87	1.25	1.38	0.51	0.66	1.77
Moyenne :							
Taille du ménage	0.14	0.28	0.49	0.38	0.24	0.32	0.27
Nombre d'enfants âgés de moins de 5 ans	1.56	4.18	5.16	4.76	4.10	3.27	3.04
Nombre d'enfants âgés de 5 à 14 ans	1.16	2.83	4.57	2.54	2.97	2.45	2.39
Nombre de jeunes âgés de 15 à 19 ans	2.33	5.14	8.69	5.71	5.52	4.93	4.65
Nombre de jeunes âgés de 20à 24 ans	1.97	3.83	8.30	4.59	4.84	4.11	4.10
Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans	0.14	0.30	0.76	0.29	0.29	0.29	0.28
Nombre d'aînés âgés de 65 ans et plus	0.30	0.66	1.05	0.62	0.54	0.66	0.61
Nombre de travailleurs à temps partiel	0.98	2.08	3.01	2.97	2.29	2.22	2.03
Nombre de travailleurs à temps plein	0.74	2.61	3.24	2.38	2.12	1.69	1.40
Âge de la personne de référence	0.20	0.43	0.84	0.49	0.56	0.40	0.41
Revenu du ménage avant impôt	0.62	1.36	1.50	1.46	0.96	1.01	1.28
Autres recettes monétaires	9.24	19.09	25.69	18.46	13.68	18.57	18.61
Flux monétaires – biens, prêts et autres dettes	10.21	25.97	28.07	21.67	39.98	24.71	16.93
Pourcentage :							
Propriétaire du logement au 31 décembre	0.83	1.34	2.84	1.80	1.60	2.01	1.69
Propriétaires d'une automobile ou d'un camion au 31 décembre	0.61	1.40	1.61	1.17	1.30	1.57	1.22
Ménages d'une personne	0.60	1.84	3.00	1.60	1.49	1.31	1.13
Ménages époux-épouse	0.40	0.73	1.46	1.17	0.85	0.86	0.76
Ménages monoparentaux	0.70	2.01	3.34	1.88	2.25	1.72	1.08
Sans travailleur à temps plein	0.99	1.71	3.53	1.96	2.05	1.95	2.13
Avec un travailleur à temps plein	1.41	4.50	6.31	3.47	3.62	2.91	2.91
Avec deux travailleurs ou plus à temps plein	1.79	5.57	8.65	6.25	5.33	4.04	3.27
Dont l'épouse travaille à temps plein	1.79	4.99	7.28	5.52	4.94	3.85	3.41
Dont l'époux travaille à temps plein	1.07	3.71	6.18	2.93	3.00	2.46	1.99
La personne de référence est âgée :							
De moins de 25 ans	8.09	18.54	30.73	16.48	15.18	15.71	35.38
Entre 25 et 44 ans	1.07	2.55	3.70	2.72	2.77	2.36	2.16
Entre 45 et 64 ans	1.14	2.70	3.72	2.73	2.87	2.25	2.29
De 65 ans et plus	1.05	2.73	3.88	2.59	2.79	2.11	2.16
Dépenses totales	**0.62**	**1.48**	**1.71**	**1.41**	**1.02**	**1.14**	**1.25**
Consommation courante totale	**0.52**	**1.29**	**1.83**	**1.14**	**1.09**	**1.07**	**1.01**
Alimentation	**0.51**	**1.26**	**1.69**	**1.08**	**1.07**	**1.08**	**0.97**
Aliments achetés au magasin	0.53	1.08	1.88	1.17	1.10	1.28	0.94
Localement ou lors de voyages d'une journée	0.53	1.08	1.84	1.18	1.10	1.28	0.95
Lors d'un séjour de plus d'une journée en dehors du foyer	3.59	11.80	23.41	8.52	10.00	9.55	7.19
Pension versée à des ménages privés	12.51	23.00	34.22	30.41	23.48	22.06	27.67
Pension payée par des membres du ménage incluant chambreurs	15.36	34.09	33.64	45.14	16.87	15.17	40.14

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Lors d'un séjour de plus d'une journée en dehors du foyer	19.70	27.10	54.93	40.92	52.80	45.75	31.81
Aliments achetés au restaurant	1.39	4.42	4.52	2.92	3.14	2.92	2.67
Logement	**0.70**	**1.66**	**2.33**	**1.40**	**1.58**	**1.42**	**1.33**
Résidence principale	0.72	1.62	2.39	1.43	1.66	1.46	1.35
Logement loué par l'occupant	1.92	6.04	8.91	5.26	5.65	3.18	3.56
Loyer	1.92	6.02	9.02	5.28	5.70	3.18	3.55
Entretien, réparations et modification payés par le locataire	10.91	23.15	40.27	36.00	21.14	14.94	22.48
Primes d'assurance des locataires	3.54	15.47	28.28	12.52	10.86	5.06	7.62
Logement appartenant à l'occupant	1.40	3.11	4.91	3.04	3.24	3.06	2.62
Versements hypothécaires périodiques	1.85	4.27	6.22	4.35	4.36	4.27	3.41
Entretien, réparations et remplacements	3.27	6.17	9.81	6.02	7.89	6.59	6.52
Frais de copropriété	7.96	60.56	99.58	35.31	39.72	20.89	14.62
Taxes foncières	1.19	3.43	4.55	2.52	2.53	2.49	2.16
Primes d'assurance des propriétaires	1.18	2.81	3.46	2.74	2.04	2.52	2.39
Autres dépenses pour logement appartenant à l'occupant	6.06	10.84	17.85	11.92	12.42	11.45	11.01
Commissions pour transaction immobilière	10.11	34.30	35.17	26.52	29.98	26.29	16.75
Frais de notaire ou d'avocat reliés au(x) logement(s)	6.97	21.03	24.15	16.85	16.28	11.75	12.01
Primes d'assurance hypothécaire	4.42	7.32	9.41	7.71	7.39	11.53	8.19
Frais d'évaluation, d'arpentage et pénalités hypothécaires	19.89	23.21	56.58	20.64	26.61	22.70	46.73
Droits de cession immobiliaire et frais d'enregistrement foncier	10.20	31.81	22.61	19.99	28.67	18.14	16.84
Eau, combustible et électricité	0.79	1.61	2.13	1.44	1.25	1.67	1.64
Eau et égouts	2.41	7.26	11.88	5.43	5.89	14.60	4.79
Combustibles (ex., mazout, essence, etc.)	1.33	4.46	3.38	2.98	4.63	5.15	2.22
Électricité	0.95	1.81	1.70	1.80	1.32	1.65	2.23
Autres logements	3.00	9.25	10.84	7.22	6.79	6.98	5.78
Maison de villégiature possédée	6.03	15.33	19.45	11.66	15.69	13.50	10.71
Entretien, réparations et remplacements	11.00	22.58	39.55	19.47	32.65	30.87	20.74
Taxes foncières et frais d'égouts	5.71	23.80	18.60	12.24	12.70	13.56	10.73
Primes d'assurance	7.33	14.34	17.54	13.98	15.84	16.41	14.51
Électricité, eau et combustible	7.77	14.25	23.21	17.35	18.84	16.68	14.92
Autres dépenses pour maison de villégiature possédée	21.32	50.40	54.27	35.94	42.53	39.67	23.62
Hébergement des voyageurs	3.29	8.95	12.69	8.34	7.30	8.04	6.38
Hôtels et motels	3.40	8.38	10.74	7.67	6.63	9.52	6.58
Autres logements hors du foyer	7.61	15.90	26.66	16.24	13.00	13.58	13.87
Entretien ménager	**0.95**	**1.81**	**2.70**	**2.11**	**1.84**	**1.61**	**1.98**
Communications	0.83	1.40	2.66	1.85	1.77	1.65	1.63
Téléphone	0.83	1.31	2.43	1.57	1.58	1.59	1.67
Achats de téléphones et matériel	3.02	7.84	12.61	7.62	9.33	6.50	5.54
Services téléphoniques	0.83	1.31	2.47	1.57	1.60	1.63	1.67
Service téléphonique	0.84	1.31	2.51	1.56	1.61	1.66	1.68

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Installations et réparations	5.42	15.73	19.78	19.66	13.96	10.50	9.92
Services cellulaires	2.68	8.07	12.92	8.43	7.01	7.74	4.91
Services Internet	2.18	6.89	8.53	6.28	6.69	5.50	3.95
Postes et autres services postaux et de communication	1.77	3.08	10.97	4.51	4.45	4.80	3.39
Frais de garde d'enfants	4.09	10.33	11.18	9.18	8.80	7.10	7.82
Frais de garde d'enfants à l'extérieur du foyer	4.48	16.77	14.27	11.12	9.94	7.23	9.01
Garderies	5.60	19.80	17.29	16.83	14.20	8.47	11.81
Autre garde d'enfants à l'extérieur du foyer	8.63	25.84	23.10	14.67	16.92	17.16	15.95
Garde d'enfants au foyer	10.62	14.21	24.71	17.96	17.56	22.47	18.51
Aide domestique et autres services d'entretien	8.50	17.91	25.25	32.56	13.48	11.58	16.00
Dépenses pour les animaux domestiques	2.98	4.68	7.60	5.58	5.07	4.43	6.42
Nourriture pour animaux domestiques	2.47	4.44	6.61	5.82	4.43	4.43	5.28
Achats d'animaux domestiques	17.32	19.17	23.98	17.96	16.13	15.62	35.39
Achats d'articles pour animaux domestiques	3.33	7.03	11.51	8.30	7.81	6.89	6.89
Soins vétérinaires et autres services	3.70	9.40	14.45	9.23	11.12	9.80	6.65
Produits de nettoyage ménagers	1.12	2.75	3.84	2.28	2.38	2.56	2.19
Articles en papier, emballages pour aliments	0.98	1.95	4.62	2.53	2.07	2.06	2.01
Papeterie (exclut les fournitures scolaires)	1.47	3.33	13.00	3.38	3.16	2.99	2.72
Autres articles en papier et en plastique	1.08	2.18	4.41	2.83	2.32	2.30	2.22
Fournitures de jardinage et autres services	1.87	5.47	6.63	4.54	4.01	3.51	3.56
Produits de serre et de pépinière, fleurs coupées et plantes décoratives	2.03	5.67	7.97	3.78	4.19	4.42	3.83
Engrais, terreaux et ingrédients pour traiter le sol	2.71	7.47	10.02	6.38	6.78	5.91	4.63
Pesticides	3.47	8.12	13.49	7.31	11.33	8.19	6.88
Services horticoles, déneigement et enlèvement des déchets	3.95	13.83	10.25	11.24	7.24	5.83	8.14
Autres fournitures ménagères	1.62	3.79	5.88	4.09	3.41	3.49	3.30
Ameublement et équipement ménagers	**1.72**	**3.28**	**5.45**	**3.67**	**3.44**	**3.34**	**3.42**
Ameublement ménager	2.75	4.42	8.08	4.97	5.46	5.73	5.22
Meubles	3.15	5.97	9.79	6.25	6.86	6.84	5.80
Carpettes, tapis et sous-tapis	6.85	11.80	27.16	16.82	13.60	14.63	11.44
Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	4.21	4.31	8.47	6.13	5.10	6.49	8.52
Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	5.41	10.90	19.86	8.87	14.40	9.78	10.34
Oeuvres d'art, sculptures et vases	6.01	20.52	21.50	19.03	24.12	20.06	10.62
Antiquités	22.48	60.95	43.95	33.44	34.77	31.00	31.68
Miroirs et cadres pour miroirs et tableaux	4.75	6.42	12.44	7.79	9.41	10.88	9.04
Équipement ménager	1.71	3.58	5.58	4.51	3.64	3.35	3.53
Appareils ménagers	2.36	5.28	7.92	5.60	5.34	5.08	4.67
Climatiseurs d'appartement, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs	7.39	19.21	47.06	19.43	15.35	15.88	11.08
Réfrigérateurs et congélateurs	4.90	9.66	16.75	10.91	11.86	9.20	9.71
Fourneaux de cuisine et cuisinières	6.52	13.52	19.26	16.87	16.02	12.92	13.19
Fours à micro-ondes et fours à convection	5.99	12.46	20.02	15.06	17.44	14.82	11.25
Barbecues au gaz	7.07	12.53	15.54	11.36	12.38	11.69	13.28
Petit appareils électriques pour la préparation des aliments	2.75	7.03	8.99	7.86	5.72	5.36	5.40

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Machines à laver et sécheuses	4.78	9.12	12.90	10.36	11.39	11.31	9.67
Aspirateurs et autres appareils de nettoyage de tapis	5.04	10.46	22.21	12.86	11.53	19.59	9.82
Lave-vaisselle mobiles	13.53	26.99	43.67	37.32	34.93	24.26	28.22
Machines à coudre	11.13	35.21	39.48	27.46	31.58	24.18	20.98
Autres appareils et articles électriques	3.82	27.29	9.38	5.76	6.60	6.98	7.40
Accessoires et pièces pour gros appareils	3.24	6.40	12.43	12.68	7.84	8.07	7.01
Outils et matériel de maison et d'atelier	3.39	7.02	12.81	8.29	10.17	7.02	7.47
Outils et matériel électriques	4.61	8.52	18.31	11.57	10.48	9.40	10.28
Autres outils	3.75	8.40	15.91	6.48	13.74	7.85	8.40
Outils et matériel de pelouse, de jardinage et de déneigement	5.33	10.26	14.02	16.61	8.32	7.92	11.58
Matériel de pelouse et de jardinage mécanique	9.36	14.39	22.58	20.10	12.90	11.33	21.60
Chasse-neige	9.91	45.37	42.79	49.76	19.82	21.64	15.16
Autres outils et équipements de pelouse, de jardinage et de déneigement	3.39	6.07	19.77	10.33	7.40	7.11	6.55
Lampes et abat-jour	4.96	10.19	13.72	11.68	22.30	9.68	8.17
Ustensiles de cuisine et de cuisson non électriques	2.59	5.88	9.70	6.41	6.01	5.34	4.89
Articles de table, couverts et couteaux	5.54	9.71	21.11	11.71	9.80	9.03	11.13
Matériel de nettoyage non électrique	1.88	3.87	6.72	4.26	4.30	4.45	3.66
Bagage	4.40	8.17	14.00	11.36	11.86	9.87	8.48
Matériel de sécurité au foyer	5.85	12.29	11.41	18.15	11.04	13.70	9.22
Autres équipements, pièces et accessoires ménagers	4.17	8.54	12.55	5.36	7.16	6.30	8.57
Entretien et réparations de meubles et d'équipement	3.73	8.46	10.66	7.48	12.29	7.11	8.39
Meubles, tapis et équipement ménager en matière textile	6.00	12.46	16.48	9.77	20.59	13.04	13.40
Gros appareils ménagers	4.37	11.77	12.97	10.53	10.19	9.88	8.70
Autres entretiens et réparations de meubles et d'équipement	7.63	22.45	20.26	20.15	13.82	14.81	17.70
Services reliés à l'ameublement et à l'équipement	4.09	19.74	18.65	12.01	14.52	12.74	5.88
Location de matériel de chauffage	5.66	31.13	25.51	14.93	16.75	30.54	6.45
Autres services reliés à l'ameublement et à l'équipement	5.45	22.96	23.99	18.01	20.60	13.81	10.46
Vêtements	**1.26**	**2.56**	**2.95**	**2.21**	**2.25**	**2.17**	**2.59**
Vêtements pour femmes et filles (4 ans et plus)	1.72	2.74	3.55	2.85	2.87	2.57	3.64
Vêtements	2.07	3.18	3.57	2.97	3.41	2.71	4.60
Chaussures	1.27	2.67	3.84	3.02	3.07	2.42	2.51
Accessoires	2.28	5.64	8.63	4.98	4.89	3.85	4.73
Bijoux et montres	5.77	6.88	14.23	9.51	8.05	16.47	9.98
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	3.18	4.07	7.37	5.27	5.17	7.55	6.05
Vêtements pour hommes et garçons (4 ans et plus)	1.38	2.79	3.50	2.67	2.78	2.80	2.76
Vêtements	1.52	3.09	3.93	3.28	3.25	3.02	3.01
Chaussures	1.57	2.74	4.17	2.93	2.71	2.57	3.43
Accessoires	2.65	8.21	8.41	6.22	6.34	5.67	5.29

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Bijoux et montres	6.59	8.62	16.25	15.46	10.50	18.20	12.89
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	2.69	4.76	7.69	5.37	6.53	6.30	5.07
Vêtements pour enfants (moins de 4 ans)	2.81	5.30	11.70	6.26	6.19	7.03	5.05
Vêtements et couches en tissu	4.49	9.01	24.67	11.44	11.45	10.90	7.96
Chaussures	4.65	10.27	14.22	11.12	11.47	10.64	7.95
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	3.58	6.03	11.61	7.06	6.66	6.62	6.73
Tissus pour vêtements et autres articles et services	1.81	6.13	6.77	5.39	5.05	3.76	3.24
Tissus pour vêtements (à l'exclusion des textiles domestiques)	5.21	11.61	13.43	15.35	12.93	13.31	9.24
Menus articles	4.16	8.87	13.46	13.38	11.36	9.30	8.23
Services	1.98	7.27	8.30	5.74	6.00	3.79	3.50
Confection, coupe, entreposage et autres services vestimentaires	7.54	14.76	21.42	14.51	27.93	14.99	13.12
Service de blanchisserie et de nettoyage à sec	2.53	10.90	6.81	9.27	6.50	4.33	4.79
Buanderie et nettoyage à sec libre-service	3.81	20.80	20.13	10.24	10.87	11.12	5.74
Entretien, réparation et retouche	3.32	8.80	13.77	8.62	10.03	5.77	7.70
Transport	**1.37**	**2.86**	**6.48**	**3.35**	**3.59**	**2.78**	**2.75**
Transport privé	1.49	3.06	6.71	3.59	3.74	3.02	3.02
Achat d'automobiles et de camions	3.45	7.60	14.67	8.39	8.98	7.00	6.83
Automobiles	4.15	8.57	15.96	9.00	9.74	8.26	7.71
Camions (y compris les fourgonnettes)	5.34	13.30	26.94	15.11	11.85	13.30	11.84
Vente séparée d'automobiles et camions	-8.15	-20.78	-44.54	-23.58	-18.84	-14.89	-19.26
Achat d'accessoires d'automobile	7.26	15.33	21.22	16.15	16.47	21.40	12.54
Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	4.18	9.35	13.06	10.60	8.44	8.16	7.74
Automobiles et camions loués (à court terme)	5.41	13.25	27.57	14.64	15.60	16.31	9.33
Automobiles	6.31	14.28	31.57	14.18	18.95	18.14	11.17
Frais de location (inclut l'assurance et le kilométrage)	6.68	14.74	32.61	12.94	19.76	18.70	11.81
Essence et autres carburants	6.12	15.87	36.76	28.28	21.08	17.91	10.79
Autres frais pour automobiles loués	14.73	42.95	49.86	37.58	57.16	58.35	31.51
Camions (y compris les fourgonnettes)	10.31	41.81	59.64	35.30	23.68	24.89	17.00
Frais de location (y compris l'assurance et le kilométrage)	11.11	39.93	56.20	36.42	24.25	25.88	18.20
Essence et autres carburants	9.87	64.33	70.86	34.06	27.56	25.60	16.84
Autres frais pour camions loués	43.30	100.43	100.65	60.05	71.04	0.00	62.02
Frais de location (à long terme) pour automobiles et camions	4.56	9.95	13.69	11.39	8.86	8.51	8.53
Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	0.81	1.66	3.12	1.84	1.67	1.81	1.62
Essence et autres carburants	1.02	2.05	3.39	2.45	2.01	2.12	2.04
Pneus, batteries et autres pièces et fournitures	2.26	4.06	9.01	3.74	4.65	4.55	5.06
Réparations et entretien	1.97	4.64	8.22	4.76	4.40	4.51	3.61
Stationnement et location de garage	3.86	19.69	21.70	10.73	11.38	9.72	6.65
Au domicile (non compris dans le loyer)	12.47	100.94	100.71	59.64	95.36	26.56	18.89
Stationnement hors du domicile	4.04	19.88	19.62	10.87	11.42	10.35	7.07
Cours de conduite	7.40	19.23	25.41	23.88	18.45	18.28	10.99

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Permis de conduire et examens	2.05	6.10	5.43	7.73	4.92	3.02	4.94
Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	1.11	1.92	3.68	2.25	2.04	2.08	1.85
Frais d'immatriculation (incluant les primes d'assurance versées avec les frais d'immatriculation)	1.65	1.77	2.61	3.29	2.40	1.63	1.84
Autres frais d'utilisation d'automobile et de camion	4.31	26.92	7.29	7.90	10.28	6.25	8.26
Transport public	2.05	5.85	11.11	6.20	6.70	4.83	3.80
Autobus, métro, tramway et train de ville ou de banlieue	2.99	18.03	32.88	9.14	14.49	4.83	4.76
Taxi	4.80	10.95	19.51	17.67	11.83	12.09	8.41
Avion	3.23	7.72	11.59	8.67	11.35	9.75	6.51
Train	9.99	39.43	33.64	19.95	19.52	19.10	13.50
Autocars interurbains	6.14	14.64	31.38	24.41	15.54	12.08	14.87
Autres moyens de transport	6.05	9.02	20.27	11.03	16.98	13.63	16.72
Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	7.63	48.71	39.87	20.83	37.14	16.75	16.78
Soins de santé	**1.38**	**3.87**	**3.34**	**2.94**	**2.92**	**2.36**	**3.46**
Frais directs engagés par le ménage	1.68	4.81	4.05	3.48	3.51	2.87	3.79
Articles de soins de santé	5.74	12.38	17.06	15.20	15.03	11.86	10.35
Médicaments et produits pharmaceutiques	1.54	7.15	5.14	4.82	4.54	2.74	3.29
Prescrits	1.99	8.49	6.20	6.74	5.21	3.65	4.96
Autres médicaments et produits pharmaceutiques	2.34	4.28	6.15	5.04	9.13	3.63	4.19
Soins médicaux	16.06	64.04	27.88	35.68	52.20	24.05	33.88
Autres praticiens de la santé	8.57	27.22	19.55	19.67	18.12	8.20	17.57
Articles et services pour soins des yeux	2.15	6.97	9.08	4.81	5.30	4.08	4.93
Articles prescrits pour les soins des yeux	2.04	4.59	6.68	4.90	5.43	4.13	4.32
Autres articles pour les soins des yeux	3.58	8.69	21.84	8.13	14.04	9.80	7.06
Services pour soins des yeux (ex. chirurgie, examens)	9.17	28.11	26.54	16.35	12.18	15.84	31.36
Soins dentaires	3.18	7.76	9.18	6.08	6.80	6.64	6.27
Soins hospitaliers	20.45	69.37	48.95	45.70	55.00	36.51	37.39
Autres services médicaux	15.24	16.38	32.88	17.24	26.40	16.38	29.96
Primes d'assurance-maladie	1.83	5.14	6.45	4.55	5.01	3.33	6.26
Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	1.78	28.35	48.46	9.39	18.75	4.06	21.67
Régime privé d'assurance-maladie	2.52	5.22	6.48	5.16	5.33	4.54	6.41
Régime privé d'assurance-maladie (ex., différence entre chambre privée et semi-privée, régimes prolongés d'ass. complémentaire, d'assurance médicaments, etc.)	2.87	5.44	8.19	5.65	5.85	4.93	7.23
Régime privé d'assurance-dentaire	5.83	10.44	24.75	15.98	17.96	16.21	14.47
Régime privé d'assurance-accident ou invalidité	4.92	11.26	10.88	10.50	13.38	10.41	11.52
Soins personnels	**1.01**	**2.26**	**2.76**	**2.14**	**2.00**	**1.91**	**2.08**
Articles et accessoires de soins personnels	1.19	2.72	3.88	3.14	2.58	2.30	2.47
Produits de soins de santé	1.36	2.98	4.37	2.89	2.56	2.37	2.88
Couches jetables	4.05	8.47	14.31	12.66	10.21	9.13	7.60

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Appareils électriques de coiffure et de soins personnels	3.10	6.22	11.85	6.77	8.05	8.13	6.09
Autres articles et accessoires de soins personnels	2.01	3.68	5.76	6.07	4.90	5.10	3.82
Services de soins personnels	1.24	2.43	3.34	2.37	2.48	2.38	2.45
Coiffure	1.19	2.41	3.27	2.32	2.34	2.32	2.31
Autres services de soins personnels	4.64	10.36	14.24	9.28	10.55	6.52	10.22
Loisirs	**1.47**	**3.38**	**6.49**	**2.82**	**3.44**	**3.31**	**2.72**
Matériel de loisirs et services connexes	1.54	3.66	5.61	3.39	4.01	3.88	2.93
Matériel de sport et d'athlétisme	3.41	7.69	14.53	7.25	7.54	6.98	7.42
Matériel de terrain de jeux, piscines hors-terre et accessoires	11.11	30.47	26.36	35.26	32.01	17.78	18.88
Jouets et véhicules pour enfants	2.51	5.61	7.46	5.39	5.40	6.72	4.69
Jeux électroniques et pièces connexes	2.82	6.09	8.72	6.88	6.95	6.96	5.53
Location de jeux vidéo	4.27	12.38	15.43	11.21	10.72	10.42	9.73
Matériel d'artiste et nécessaires pour travaux manuels ou bricolage	3.79	8.24	18.27	9.14	9.09	9.68	8.12
Matériel et fournitures informatiques	2.97	8.08	13.92	8.47	9.17	7.08	5.56
Matériel informatique	3.35	9.08	14.82	9.89	10.57	8.09	6.29
Neuf	3.52	9.58	15.53	10.50	11.19	8.49	6.63
Usagé	9.36	21.39	42.68	22.11	25.76	17.37	18.96
Logiciels	4.67	16.39	35.73	10.89	12.59	10.85	8.78
Fournitures informatiques et autres matériels	3.20	7.27	16.03	8.06	8.93	7.80	6.01
Matériel et service photographiques	2.25	4.92	5.86	3.54	4.78	5.86	4.55
Appareils photo et accessoires	5.71	15.24	16.68	10.08	14.75	12.38	11.52
Pellicules et traitement	1.83	4.30	5.28	4.07	4.62	4.36	3.76
Services de photographes et autres services photographiques	5.32	7.82	10.70	8.71	9.02	20.92	9.59
Instruments de musique, pièces et accessoires	8.77	21.43	44.39	20.56	22.98	19.03	18.98
Articles de collectionneurs (ex. timbres et pièces de monnaie)	8.24	27.25	22.80	16.93	21.10	33.54	14.64
Matériel et accessoires de camping et de pique-nique (exclut les BBQ)	4.23	9.11	14.77	10.79	7.95	10.07	9.02
Pièces et fournitures pour matériel de loisir	5.64	8.87	20.09	10.53	9.98	7.21	12.59
Location, entretien et réparation de matériel	8.98	27.24	39.70	26.21	28.14	17.29	19.49
Véhicules de plaisance et services connexes	6.57	10.53	30.43	16.98	15.68	12.79	13.63
Achats de véhicules de plaisance	8.73	12.65	37.98	28.57	22.06	18.89	17.39
Bicyclettes, pièces et accessoires	6.05	20.30	24.91	11.66	11.33	12.88	11.86
Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	9.92	13.24	39.97	33.32	23.52	19.97	19.50
Roulottes	21.72	41.68	42.99	52.91	68.17	49.48	53.99
Tentes-roulottes	57.76	-86.99	-105.28	73.15	999.00	98.55	332.42
Motocyclettes	26.11	50.26	50.98	62.64	38.88	73.83	54.49
Motoneiges	14.07	21.89	123.52	113.99	33.37	33.79	32.44
Roulottes motorisées	35.85	57.07	0.00	581.59	144.09	46.77	66.56
Campeuses	49.97	103.62	100.63	0.00	101.19	71.70	101.05
Bateaux	23.66	36.09	91.93	211.04	56.20	57.11	36.51
Moteurs hors-bord et motomarines	36.12	44.67	46.78	47.91	181.51	63.50	45.81
Autres achats de véhicules de plaisance	15.53	19.67	72.84	26.41	25.93	36.96	37.65

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Utilisation de véhicules de loisirs	5.34	10.29	17.08	11.26	8.04	12.44	10.72
Entretien et réparations de bicyclettes	8.73	23.55	25.98	15.48	16.11	12.87	21.25
Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	24.54	46.35	90.53	30.97	50.01	47.65	39.66
Essence et autres carburants	6.78	7.48	17.36	11.20	10.07	19.23	11.52
Fournitures et pièces	10.91	27.09	30.25	17.24	13.91	17.58	23.98
Travaux d'entretien et de réparation	8.71	16.94	49.29	20.66	20.46	22.71	20.38
Primes d'assurance	4.76	13.79	21.96	13.33	8.47	10.22	9.75
Frais d'immatriculation et de permis	6.29	13.30	20.52	21.32	9.16	9.88	13.69
Autres dépenses pour l'utilisation de véhicules de plaisance	12.39	40.08	45.16	32.35	19.89	28.90	18.15
Matériel et services de divertissement au foyer	1.68	3.63	8.59	3.94	3.89	3.63	3.31
Équipement	2.04	4.30	10.78	4.86	4.73	4.63	3.98
Audio (ex. radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	4.08	8.78	21.43	9.65	12.11	8.66	8.02
Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques	2.48	4.84	15.08	4.93	3.97	6.61	4.43
Cassettes et vidéocassettes vierges	2.99	9.04	10.22	7.60	6.67	5.81	5.95
Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	3.60	6.86	10.39	8.69	8.22	8.85	6.97
Autre matériel de divertissement au foyer	6.40	14.27	20.72	12.78	12.23	17.43	12.57
Services	1.75	5.08	7.76	3.96	4.98	4.00	3.57
Location de vidéocassettes et vidéodisques	1.73	5.42	7.94	4.01	4.86	4.17	3.44
Location de matériel de divertissement au foyer	14.35	60.67	59.62	34.78	35.74	24.62	28.30
Entretien et réparation d'équipement de divertissement au foyer	6.95	11.27	21.57	10.14	12.31	13.49	15.08
Services de loisir	1.51	3.79	7.44	3.39	3.72	3.28	2.86
Spectacles	1.01	1.82	2.37	2.06	2.17	1.96	2.05
Cinémas	2.23	5.44	8.35	5.88	6.16	4.80	4.15
Événements sportifs (comme spectateur)	6.56	12.21	14.11	8.97	9.68	11.41	12.68
Spectacles en salle	2.89	6.21	7.36	6.10	10.36	6.18	5.41
Admission aux musées et autres activités	2.93	8.02	11.28	7.37	10.45	7.88	5.20
Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	0.96	1.76	2.84	2.36	2.13	2.08	1.95
Utilisation d'établissements récréatifs	3.04	7.98	9.08	7.64	6.64	6.89	6.03
Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs	3.97	10.18	10.76	9.46	8.24	9.90	7.71
Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	4.63	11.36	15.43	13.53	14.85	9.87	9.79
Jeux électroniques, machines à boules et jeux dans les foires	6.95	20.55	24.83	16.38	12.30	14.32	15.96
Camps pour enfants	8.98	14.82	21.94	17.01	13.30	16.58	15.84
Voyages à forfait	4.80	20.55	32.42	18.69	17.04	10.41	8.09
Autres services récréatifs	9.19	13.53	14.29	13.95	10.94	29.36	9.29
Matériel de lecture et autres imprimés	**1.37**	**3.48**	**4.19**	**3.86**	**2.96**	**3.15**	**2.64**
Journaux	1.55	3.45	3.37	3.77	3.39	3.34	2.95
Revues et périodiques	2.10	6.83	9.85	5.02	5.55	5.02	4.09
Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	2.53	6.44	9.38	7.44	5.53	6.25	4.83
Cartes géographiques, partitions et autres imprimés	6.78	11.11	17.51	10.63	16.03	12.50	14.69

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Services reliés au matétiel de lecture (ex. reproduction, frais de bibliothèque)	6.12	13.49	24.23	14.45	14.87	14.22	12.52
Éducation	**3.31**	**7.18**	**13.78**	**8.64**	**11.32**	**6.69**	**6.34**
Fournitures	3.23	5.53	15.19	8.69	5.07	6.60	6.17
Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	2.94	3.95	11.08	8.17	4.83	5.88	7.39
Postsecondaire	6.04	11.53	26.10	18.59	14.56	13.05	9.89
Manuels	3.62	7.28	14.04	9.36	10.78	6.73	7.36
Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	6.37	4.65	72.47	63.21	31.25	8.75	16.03
Postsecondaire	4.06	9.50	12.15	9.46	10.98	8.80	7.68
Frais de scolarité	4.15	8.65	15.73	10.27	15.25	8.93	7.60
Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	10.20	30.98	40.64	46.08	36.74	15.07	25.08
Postsecondaire	4.53	8.71	16.65	10.61	15.97	10.32	8.02
Autres cours et leçons (à l'exclusion des cours de conduite)	5.56	11.26	18.99	9.16	10.42	12.90	11.18
Autres services éducatifs	22.64	58.95	38.84	46.53	43.77	57.43	38.27
Produits de tabac et boissons alcoolisées	**1.46**	**3.33**	**5.99**	**4.39**	**3.71**	**3.16**	**2.98**
Produits de tabac et articles pour fumeurs	1.92	4.73	7.16	5.57	4.53	3.86	4.33
Cigarettes, cigares et tabac	1.94	4.79	7.19	5.59	4.54	3.86	4.36
Allumettes et autres articles pour fumeurs	4.75	16.00	11.06	9.68	9.61	8.99	8.73
Boissons alcoolisées	1.83	4.39	8.04	5.73	5.12	4.29	3.44
Servies dans des établissements licenciés	3.30	8.68	11.81	10.99	9.23	7.82	6.72
Achetées au magasin	1.80	4.26	8.56	5.14	4.87	4.01	3.42
Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	5.30	12.87	19.44	11.73	14.59	19.41	9.28
Jeux de hasard (net)	**5.60**	**5.65**	**16.15**	**14.70**	**6.17**	**17.25**	**6.70**
Billets de loteries sous administration publique	2.43	5.68	10.78	8.77	4.46	5.07	4.65
Casinos, machines à sous et appareils de loterie vidéo	16.56	23.58	89.02	32.15	22.56	46.99	32.37
Bingos	7.64	9.85	23.23	20.66	10.98	14.50	16.05
Billets de loterie et tirages non organisés par le gouvernement	3.38	8.97	16.74	8.67	9.89	11.12	6.47
Gains de jeux du hasard	-13.11	-10.40	-66.08	-13.12	-9.62	-14.82	-28.32
Dépenses diverses	**3.27**	**6.80**	**9.53**	**12.93**	**5.10**	**5.71**	**6.82**
Dépenses sur autre propriété posédé	20.77	22.09	36.31	28.61	24.69	45.69	35.77
Honoraires d'avocat et de notaire non liés au logement	12.49	41.76	30.86	52.92	17.50	20.08	23.46
Services financiers	3.37	7.05	8.20	5.95	6.32	4.68	6.93
Frais de services bancaires	1.57	4.13	5.18	6.07	3.56	3.14	3.34
Commissions provenant d'actions et d'obligations	13.30	32.35	39.82	21.71	31.37	20.76	22.07
Frais de courtage	11.31	31.24	48.66	24.21	42.61	24.20	20.02
Autres services financiers	3.70	20.46	18.77	6.86	8.65	7.47	7.29
Cotisations syndicales et professionnelles	3.13	4.75	8.87	5.95	5.94	4.57	7.33
Contributions et cotisations à des clubs sociaux et d'autres organisations	14.52	19.14	14.04	8.85	14.66	13.18	28.73
Dépôts perdus, amendes et argent perdu ou volé	7.27	15.91	39.18	16.76	15.25	10.81	19.48

Tableau 1a
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, Canada, de Terre-Neuve à Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
Outils et matériel achetés pour le travail	14.39	17.90	40.26	14.43	24.04	12.80	28.06
Autres biens et services divers	11.83	21.97	38.57	23.08	21.76	26.45	23.62
Biens	14.15	49.08	69.46	39.10	46.04	31.48	29.09
Services	13.72	23.28	40.85	29.62	24.41	27.29	26.75
Impôts personnels	**1.21**	**2.88**	**3.34**	**2.84**	**1.99**	**2.19**	**2.40**
Impôt sur le revenu de l'année de référence	1.06	2.53	2.90	2.60	1.72	1.94	2.09
Impôt payé sur le revenu touché avant l'année de référence	6.67	12.13	16.68	11.77	19.27	14.66	13.92
Autres impôts personnels	42.15	41.36	0.00	70.51	101.08	0.00	71.97
Remboursement d'impôts	-2.12	-4.54	-7.15	-5.16	-4.82	-4.47	-3.96
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	**1.68**	**3.34**	**2.81**	**6.22**	**2.36**	**5.68**	**1.69**
Primes d'assurance-vie	2.67	8.42	10.70	6.58	5.41	4.68	5.31
Contrats de rentes et argent transféré à des FEER	35.78	100.83	54.56	93.77	75.24	62.85	72.75
Primes d'assurance-chômage	0.28	0.84	0.98	0.80	0.70	0.63	0.52
Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	1.08	2.79	2.86	3.43	2.53	2.01	2.25
Régime de pension du Canada/rentes du Québec	0.65	1.73	1.72	1.37	1.32	1.21	1.34
Autres régimes de retraite publics	3.94	7.21	14.12	9.23	6.89	7.02	11.31
Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	3.74	12.45	14.43	11.80	9.89	8.21	8.94
Dons en argent et contributions	**8.19**	**5.92**	**9.45**	**12.66**	**6.05**	**7.53**	**15.74**
Paiements en argent et pension	11.63	8.59	13.41	16.89	9.08	9.88	21.81
Pension alimentaire et allocation de soutien des enfants	8.97	23.22	25.00	18.08	20.48	15.95	17.23
Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	15.90	8.90	16.95	20.60	9.75	14.60	29.12
Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	9.77	49.27	20.91	22.80	33.41	32.56	14.78
Contributions aux oeuvres de bienfaisance	3.88	6.03	9.87	6.11	6.72	8.13	7.58
Organismes religieux	4.30	6.98	11.63	7.70	7.99	11.39	8.57
Organismes de charité non religieux	6.71	7.42	11.05	6.91	6.99	9.95	12.39
Éléments de flux monétaires - biens							
Régime enregistré d'épargne-retraite	8.05	12.10	19.69	28.38	10.73	21.99	13.93
Investissements dans la maison :							
Ajouts, rénovations et modifications: coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel – totaux	5.90	8.42	27.23	10.22	10.88	9.87	12.28
Pose de matériel et d'accessoires : coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel – totaux	7.41	14.11	22.98	16.86	17.03	22.03	12.47

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Caractéristiques des ménages							
Nombre estimatif de ménages	0.71	2.30	1.46	0.82	3.20	2.72	3.96
Moyenne :							
Taille du ménage	0.32	0.43	0.38	0.34	1.36	1.43	1.33
Nombre d'enfants âgés de moins de 5 ans	3.75	3.75	3.34	3.84	17.34	11.35	12.32
Nombre d'enfants âgés de 5 à 14 ans	2.85	2.62	2.33	2.33	6.74	4.50	6.48
Nombre de jeunes âgés de 15 à 19 ans	6.01	6.17	4.80	4.90	20.14	18.41	12.44
Nombre de jeunes âgés de 20à 24 ans	5.14	4.75	4.23	4.59	22.09	16.48	17.54
Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans	0.35	0.46	0.37	0.31	3.18	2.09	3.19
Nombre d'aînés âgés de 65 ans et plus	0.70	0.89	0.47	0.67	22.49	19.87	16.28
Nombre de travailleurs à temps partiel	2.31	2.77	1.96	2.00	9.42	8.33	11.89
Nombre de travailleurs à temps plein	1.85	2.09	1.30	1.98	7.64	5.49	8.12
Âge de la personne de référence	0.51	0.54	0.50	0.46	2.38	1.49	1.69
Revenu du ménage avant impôt	1.09	1.45	1.63	1.18	6.26	4.47	5.51
Autres recettes monétaires	19.59	17.43	27.86	16.41	47.78	35.36	78.34
Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes	22.68	24.87	19.84	28.30	22.15	21.47	43.79
Pourcentage :							
Propriétaire du logement au 31 décembre	2.28	2.00	1.48	1.66	9.70	13.42	14.23
Propriétaires d'une automobile ou d'un camion au 31 décembre	1.19	1.31	0.87	1.02	4.60	8.20	12.68
Ménages d'une personne	1.29	1.81	1.38	1.26	5.29	3.99	4.94
Ménages époux-épouse	0.91	1.06	0.89	1.00	3.82	5.30	5.71
Ménages monoparentaux	1.98	3.15	1.35	1.95	44.11	53.57	27.81
Sans travailleur à temps plein	2.31	2.36	2.78	2.09	12.99	17.57	10.28
Avec un travailleur à temps plein	3.27	3.67	2.64	3.14	8.12	9.76	10.21
Avec deux travailleurs ou plus à temps plein	4.26	4.67	3.28	4.59	13.52	7.17	10.49
Dont l'épouse travaille à temps plein	4.61	4.27	3.46	4.49	10.58	6.68	14.53
Dont l'époux travaille à temps plein	2.17	2.34	2.02	2.54	9.77	7.02	12.87
La personne de référence est âgée :							
De moins de 25 ans	13.42	15.11	14.26	14.65	54.37	28.02	34.51
Entre 25 et 44 ans	2.40	2.67	2.11	2.14	8.39	3.43	2.83
Entre 45 et 64 ans	2.69	3.02	2.44	2.67	9.76	7.40	14.63
De 65 ans et plus	2.30	2.21	2.74	2.42	22.55	21.54	17.33
Dépenses totales	**1.23**	**1.42**	**1.29**	**1.32**	**5.93**	**3.73**	**4.53**
Consommation courante totale	**1.13**	**1.22**	**1.16**	**1.17**	**5.01**	**3.24**	**3.27**
Alimentation	**1.17**	**1.10**	**1.21**	**1.20**	**4.41**	**2.60**	**4.52**
Aliments achetés au magasin	1.10	1.38	1.13	1.15	4.05	3.01	4.94
Localement ou lors de voyages d'une journée	1.06	1.40	1.13	1.16	4.10	3.11	4.92
Lors d'un séjour de plus d'une journée en dehors du foyer	12.88	6.88	6.35	8.19	17.23	15.11	48.18
Pension versée à des ménages privés	26.99	34.44	42.04	32.38	79.63	55.73	94.02
Pension payée par des membres du ménage incluant chambreurs	17.25	28.07	19.35	31.03	67.76	63.56	95.91

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Lors d'un séjour de plus d'une journée en dehors du foyer	51.35	42.73	50.80	44.95	84.34	66.25	94.23
Aliments achetés au restaurant	3.18	2.56	2.82	2.99	9.66	7.98	20.79
Logement	**1.54**	**1.57**	**1.47**	**1.46**	**6.66**	**7.38**	**8.14**
Résidence principale	1.56	1.60	1.56	1.52	6.84	7.85	7.32
Logement loué par l'occupant	5.65	5.80	4.84	3.91	15.46	15.94	12.15
Loyer	5.63	5.78	4.82	3.90	15.65	16.37	12.23
Entretien, réparations et modification payés par le locataire	34.18	66.22	25.87	28.09	74.19	48.51	98.02
Primes d'assurance des locataires	8.31	9.96	10.54	8.55	22.11	23.41	51.68
Logement appartenant à l'occupant	2.90	3.21	2.77	2.71	13.45	14.55	19.39
Versements hypothécaires périodiques	4.06	4.18	3.88	3.50	14.59	17.48	24.09
Entretien, réparations et remplacements	8.00	7.36	7.78	7.43	17.98	18.30	57.28
Frais de copropriété	24.09	21.74	15.56	9.03	85.81	53.54	62.79
Taxes foncières	2.83	2.72	2.22	2.44	13.34	14.31	37.59
Primes d'assurance des propriétaires	2.29	2.77	2.10	2.67	11.13	11.44	24.68
Autres dépenses pour logement appartenant à l'occupant	11.80	15.11	14.25	10.23	25.48	13.21	53.77
Commissions pour transaction immobilière	25.58	24.13	22.67	19.78	54.57	41.71	125.28
Frais de notaire ou d'avocat reliés au(x) logement(s)	17.75	17.82	12.46	19.76	31.14	24.29	26.71
Primes d'assurance hypothécaire	8.46	15.85	7.34	8.00	18.72	23.54	33.73
Frais d'évaluation, d'arpentage et pénalités hypothécaires	31.60	34.68	27.30	26.01	57.52	31.81	0.00
Droits de cession immobiliaire et frais d'enregistrement foncier	18.75	23.47	18.43	13.69	37.78	22.27	37.09
Eau, combustible et électricité	1.66	1.49	1.29	1.76	5.49	6.60	9.76
Eau et égouts	3.70	3.50	2.89	5.21	11.00	9.87	11.76
Combustibles (ex., mazout, essence, etc.)	3.26	2.36	1.69	3.76	8.11	8.89	22.63
Électricité	2.25	1.98	1.55	2.10	4.73	7.69	6.74
Autres logements	5.94	5.80	4.98	6.77	14.16	10.56	30.42
Maison de villégiature possédée	13.00	12.02	12.96	15.01	32.59	30.34	67.38
Entretien, réparations et remplacements	37.90	23.10	32.19	23.23	50.92	35.38	61.47
Taxes foncières et frais d'égouts	12.73	11.31	12.60	10.44	29.06	14.97	65.00
Primes d'assurance	13.80	13.64	16.34	14.75	47.70	24.08	69.14
Électricité, eau et combustible	14.71	18.07	18.08	19.89	53.00	28.88	70.67
Autres dépenses pour maison de villégiature possédée	21.46	26.39	22.66	42.99	69.90	98.01	89.83
Hébergement des voyageurs	6.16	5.93	5.58	6.01	14.57	7.20	17.55
Hôtels et motels	7.08	6.65	5.55	6.59	15.88	9.89	20.59
Autres logements hors du foyer	12.66	12.49	15.64	12.14	51.01	35.03	40.38
Entretien ménager	**1.78**	**1.81**	**1.77**	**2.03**	**5.69**	**5.54**	**4.75**
Communications	2.00	1.99	1.87	2.06	4.49	4.28	4.52
Téléphone	1.96	1.83	1.80	2.09	4.50	5.59	3.65
Achats de téléphones et matériel	10.67	8.17	6.66	6.89	22.52	25.17	26.69
Services téléphoniques	1.98	1.84	1.82	2.12	4.50	5.61	3.50
Service téléphonique	1.97	1.85	1.84	2.14	4.20	5.57	3.56

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Installations et réparations	14.41	18.34	11.26	10.44	46.55	21.10	54.59
Services cellulaires	6.71	6.48	4.68	6.07	34.47	22.94	77.23
Services Internet	7.03	8.14	4.71	4.38	8.26	8.62	22.29
Postes et autres services postaux et de ommunication	4.21	4.34	3.74	4.00	9.86	13.35	33.78
Frais de garde d'enfants	9.56	7.89	9.02	10.05	29.85	16.18	10.05
Frais de garde d'enfants à l'extérieur du foyer	11.70	8.67	9.78	10.69	30.80	22.06	27.53
Garderies	13.17	13.41	13.11	13.48	34.55	21.50	46.06
Autre garde d'enfants à l'extérieur du foyer	25.91	13.77	16.70	18.28	44.32	26.91	80.37
Garde d'enfants au foyer	16.20	21.78	23.97	20.72	37.92	27.67	20.89
Aide domestique et autres services d'entretien	12.34	14.25	11.10	11.00	32.18	40.69	112.88
Dépenses pour les animaux domestiques	5.08	5.47	4.86	5.48	15.72	18.33	19.82
Nourriture pour animaux domestiques	4.99	6.21	5.54	5.31	19.81	15.91	18.24
Achats d'animaux domestiques	20.10	20.83	18.90	21.77	74.14	20.24	73.24
Achats d'articles pour animaux domestiques	9.24	9.74	6.86	8.01	18.36	40.66	41.92
Soins vétérinaires et autres services	8.86	7.87	6.36	7.65	14.21	17.53	23.74
Produits de nettoyage ménagers	2.20	2.18	2.20	2.40	5.73	5.61	8.44
Articles en papier, emballages pour aliments	2.13	1.89	2.15	2.26	5.48	2.26	5.30
Papeterie (exclut les fournitures scolaires)	3.81	3.20	5.04	3.02	10.22	6.70	15.18
Autres articles en papier et en plastique	2.23	2.05	1.98	2.58	5.24	1.82	4.71
Fournitures de jardinage et autres services	4.47	4.96	4.75	4.55	14.15	18.27	39.35
Produits de serre et de pépinière, fleurs coupées et plantes décoratives	4.28	6.16	4.22	4.53	13.03	12.94	56.15
Engrais, terreaux et ingrédients pour traiter le sol	8.25	4.72	9.75	6.19	15.32	50.90	95.85
Pesticides	5.89	6.01	5.66	7.59	33.76	20.66	63.60
Services horticoles, déneigement et enlèvement des déchets	14.22	13.72	12.45	8.84	35.08	39.74	0.00
Autres fournitures ménagères	3.35	3.11	3.27	3.38	8.24	6.87	10.71
Autre entretien ménager	2.14	2.42	2.48	2.69	7.09	4.81	6.01
Ameublement et équipement ménagers	**3.75**	**3.50**	**3.39**	**3.53**	**6.53**	**5.93**	**13.86**
Ameublement ménager	5.77	5.41	5.70	5.17	10.86	9.77	24.36
Meubles	7.18	7.33	7.52	6.98	13.86	13.03	14.39
Carpettes, tapis et sous-tapis	12.79	13.43	20.90	15.74	20.44	45.03	46.10
Couvre-fenêtres et équipement ménager en matière textile	10.28	7.30	6.42	5.84	14.13	16.24	27.78
Objets d'art, antiquités et articles décoratifs	10.06	12.90	8.70	8.79	16.84	19.06	43.85
Oeuvres d'art, sculptures et vases	15.80	20.51	12.51	13.50	14.86	20.76	20.44
Antiquités	32.55	32.30	45.37	30.42	43.92	58.20	89.83
Miroirs et cadres pour miroirs et tableaux	9.66	9.92	7.69	9.64	21.90	20.46	57.29
Équipement ménager	4.36	3.79	2.99	3.83	7.39	6.35	5.07
Appareils ménagers	5.81	4.92	4.72	5.86	10.90	6.20	11.67
Climatiseurs d'appartement, humidificateurs et déshumidificateurs portatifs	20.79	23.68	17.11	31.76	49.60	38.79	89.57
Réfrigérateurs et congélateurs	11.38	10.66	9.10	13.97	24.65	22.58	75.07
Fourneaux de cuisine et cuisinières	13.29	12.68	11.64	16.85	31.78	27.42	82.99
Fours à micro-ondes et fours à convection	17.05	14.53	13.46	12.08	25.40	24.89	41.26
Barbecues au gaz	15.75	15.16	12.98	10.54	22.27	19.56	43.82

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Petit appareils électriques pour la préparation des aliments	6.62	7.18	5.98	6.34	12.79	8.45	17.02
Machines à laver et sécheuses	11.83	11.86	10.53	10.99	26.30	22.06	19.17
Aspirateurs et autres appareils de nettoyage de tapis	13.94	12.68	10.13	9.55	29.14	16.64	50.77
Lave-vaisselle mobiles	32.32	32.29	22.00	28.47	75.40	61.83	38.84
Machines à coudre	36.18	29.48	22.54	27.73	82.28	24.60	26.60
Autres appareils et articles électriques	7.60	8.98	6.17	8.18	22.58	19.51	75.28
Accessoires et pièces pour gros appareils	6.65	7.10	6.46	6.45	11.29	20.37	36.72
Outils et matériel de maison et d'atelier	11.79	8.50	7.27	7.04	15.87	19.84	10.13
Outils et matériel électriques	12.69	10.67	9.12	8.99	18.89	25.46	15.59
Autres outils	17.49	10.54	7.55	7.42	15.95	14.23	22.37
Outils et matériel de pelouse, de jardinage et de déneigement	10.40	8.81	7.95	9.18	23.37	26.72	50.68
Matériel de pelouse et de jardinage mécanique	14.70	14.64	11.95	14.58	31.55	49.81	0.00
Chasse-neige	23.66	20.50	28.70	40.03	50.40	100.15	0.00
Autres outils et équipements de pelouse, de jardinage et de déneigement	11.52	7.14	7.54	8.87	18.44	22.26	50.68
Lampes et abat-jour	11.57	11.92	8.61	14.39	31.75	27.88	36.41
Ustensiles de cuisine et de cuisson non électriques	6.64	6.77	5.59	7.19	36.55	10.56	20.04
Articles de table, couverts et couteaux	13.12	11.32	8.20	12.89	23.97	23.21	17.61
Matériel de nettoyage non électrique	4.97	5.42	3.88	4.16	12.77	9.77	28.14
Bagage	11.40	9.63	8.41	9.68	14.26	15.85	14.62
Matériel de sécurité au foyer	15.50	12.04	14.96	17.19	31.95	25.17	44.83
Autres équipements, pièces et accessoires ménagers	6.65	5.60	5.79	5.89	14.64	22.27	43.55
Entretien et réparations de meubles et d'équipement	9.08	8.23	6.42	6.09	21.45	15.46	66.41
Meubles, tapis et équipement ménager en matière textile	11.68	10.21	8.68	8.01	17.08	18.37	80.30
Gros appareils ménagers	11.23	10.38	7.99	10.12	42.74	21.42	80.55
Autres entretiens et réparations de meubles et d'équipement	18.70	23.84	17.82	14.61	21.73	52.80	81.81
Services reliés à l'ameublement et à l'équipement	14.23	9.46	11.94	10.24	43.42	50.79	59.44
Location de matériel de chauffage	24.87	12.61	36.71	50.69	71.66	67.07	125.28
Autres services reliés à l'ameublement et à l'équipement	14.85	14.27	10.18	10.29	47.48	41.74	59.23
Vêtements	**2.86**	**2.44**	**2.48**	**2.36**	**6.84**	**3.95**	**14.26**
Vêtements pour femmes et filles (4 ans et plus)	3.43	2.82	3.29	2.88	8.66	4.46	18.32
Vêtements	3.62	3.08	3.24	3.14	7.93	3.23	12.77
Chaussures	4.27	2.73	3.10	2.75	10.39	5.02	11.07
Accessoires	4.97	5.85	4.42	4.12	13.48	9.07	11.18
Bijoux et montres	9.86	10.20	14.11	9.53	28.27	19.93	62.09
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	4.43	6.16	6.17	6.23	14.13	13.67	31.77
Vêtements pour hommes et garçons (4 ans et plus)	3.19	2.75	2.56	3.12	7.02	4.51	11.77
Vêtements	3.59	3.07	2.56	3.71	8.60	5.42	10.69
Chaussures	3.15	2.93	2.52	2.70	7.81	4.26	4.23

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Accessoires	5.45	5.56	4.23	5.69	17.31	6.68	13.30
Bijoux et montres	16.14	17.63	12.20	10.30	19.94	16.63	34.64
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	4.94	6.93	6.66	5.80	16.07	11.02	30.69
Vêtements pour enfants (moins de 4 ans)	8.05	8.07	5.75	5.72	15.59	10.32	23.51
Vêtements et couches en tissu	15.26	16.66	9.23	9.04	30.27	19.95	9.44
Chaussures	19.98	12.84	9.65	11.68	31.32	20.67	33.12
Cadeaux vestimentaires offerts à des personnes autres que les membres du ménage	8.49	7.40	7.10	6.52	17.39	12.18	41.03
Tissus pour vêtements et autres articles et services	4.57	5.28	4.05	4.08	14.18	10.66	18.88
Tissus pour vêtements (à l'exclusion des textiles domestiques)	13.54	9.41	9.06	12.55	29.56	20.50	24.18
Menus articles	10.36	9.18	7.74	9.42	21.29	16.91	16.86
Services	4.48	6.60	4.59	4.26	15.27	14.56	36.47
Confection, coupe, entreposage et autres services vestimentaires	13.25	27.25	21.27	16.01	36.15	34.76	99.51
Service de blanchisserie et de nettoyage à sec	6.28	7.66	5.47	6.26	23.31	22.42	52.73
Buanderie et nettoyage à sec libre-service	9.09	15.95	8.66	7.00	29.96	33.02	88.45
Entretien, réparation et retouche	8.56	7.18	7.52	6.03	31.34	28.94	62.14
Transport	**3.43**	**3.31**	**3.01**	**2.71**	**8.75**	**6.55**	**9.76**
Transport privé	3.72	3.54	3.24	2.96	10.37	10.78	17.20
Achat d'automobiles et de camions	7.86	7.98	7.71	7.54	19.58	20.60	32.09
Automobiles	12.23	9.20	10.40	9.88	36.57	34.90	124.21
Camions (y compris les fourgonnettes)	8.87	12.63	9.56	10.26	19.95	18.17	28.60
Vente séparée d'automobiles et camions	-20.44	-19.78	-17.66	-20.84	-42.14	-61.76	-65.58
Achat d'accessoires d'automobile	18.87	13.26	14.44	20.67	22.36	24.60	60.02
Location d'automobiles et de camions (à court et à long terme)	9.91	13.18	8.49	11.19	18.84	14.40	20.47
Automobiles et camions loués (à court terme)	12.77	14.40	9.19	13.88	18.62	12.06	22.36
Automobiles	14.28	17.81	10.83	15.41	19.62	5.94	11.81
Frais de location (inclut l'assurance et le kilométrage)	15.43	17.75	11.62	16.43	19.47	4.74	12.90
Essence et autres carburants	16.84	24.82	11.49	14.02	22.93	18.76	18.89
Autres frais pour automobiles loués	52.29	62.99	29.63	22.40	43.78	36.67	36.08
Camions (y compris les fourgonnettes)	24.55	26.00	23.47	22.15	50.69	44.09	86.34
Frais de location (y compris l'assurance et le kilométrage)	24.92	26.81	23.05	23.19	50.90	42.59	86.80
Essence et autres carburants	34.73	28.21	24.24	23.63	50.48	54.33	83.67
Autres frais pour camions loués	99.68	74.11	78.65	47.67	0.00	83.55	0.00
Frais de location (à long terme) pour automobiles et camions	10.99	14.37	9.96	13.26	32.73	20.85	108.82
Utilisation de l'automobile et du camion achetés ou loués	1.90	2.34	1.59	1.61	5.73	8.17	11.23
Essence et autres carburants	2.42	2.76	2.26	2.15	6.23	9.17	8.20
Pneus, batteries et autres pièces et fournitures	5.22	5.95	4.63	4.82	9.66	8.08	48.55
Réparations et entretien	4.93	6.44	4.01	4.26	9.85	9.13	26.30
Stationnement et location de garage	6.39	7.60	6.68	8.84	35.03	31.89	89.83
Au domicile (non compris dans le loyer)	19.02	31.09	24.52	27.12	73.51	84.18	0.00
Stationnement hors du domicile	7.07	8.00	7.08	9.02	34.67	43.73	89.83

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Cours de conduite	19.22	61.95	14.63	18.70	44.00	28.03	105.16
Permis de conduire et examens	3.21	4.51	5.78	10.33	15.69	10.76	32.67
Primes d'assurance publique et privée pour véhicules	2.61	7.10	1.74	5.39	6.73	9.71	14.55
Frais d'immatriculation (incluant les primes d'assurance versées avec les frais d'immatriculation)	9.70	2.36	2.24	3.58	18.05	7.88	23.92
Autres frais d'utilisation d'automobile et de camion	6.48	6.33	4.84	8.21	40.39	23.71	73.79
Transport public	5.21	6.43	4.66	4.23	12.80	12.22	13.11
Autobus, métro, tramway et train de ville ou de banlieue	6.44	11.54	6.15	6.28	22.12	33.34	56.29
Taxi	12.15	17.73	9.39	14.59	15.83	17.30	31.59
Avion	7.53	8.80	6.26	5.92	15.86	13.97	10.92
Train	27.66	39.99	49.13	39.49	42.33	60.44	104.19
Autocars interurbains	13.68	14.67	11.64	11.71	37.17	39.78	87.61
Autres moyens de transport	15.74	18.00	13.74	6.27	27.96	33.92	75.34
Services de déménagement, d'entreposage et de livraison	22.96	29.03	15.42	11.44	28.71	32.09	41.70
Soins de santé	**3.12**	**2.85**	**2.44**	**2.80**	**11.00**	**8.62**	**14.11**
Frais directs engagés par le ménage	3.48	2.94	3.46	3.63	11.36	8.62	10.03
Articles de soins de santé	14.37	16.39	12.37	17.51	16.51	23.70	33.70
Médicaments et produits pharmaceutiques	3.40	3.75	5.60	3.32	8.88	10.75	23.33
Prescrits	4.08	5.16	5.02	4.64	11.04	15.84	25.07
Autres médicaments et produits pharmaceutiques	4.70	5.21	9.77	4.45	11.46	9.09	25.17
Soins médicaux	22.84	33.48	20.12	32.65	79.80	36.19	89.83
Autres praticiens de la santé	10.38	9.89	8.10	8.65	26.98	20.95	61.56
Articles et services pour soins des yeux	5.71	6.62	4.15	5.45	13.77	22.27	8.78
Articles prescrits pour les soins des yeux	5.15	5.22	4.48	4.73	10.99	14.43	11.04
Autres articles pour les soins des yeux	7.87	6.55	6.61	7.09	17.11	13.04	48.60
Services pour soins des yeux (ex. chirurgie, examens)	20.98	21.54	13.83	22.94	56.65	77.18	88.97
Soins dentaires	6.77	6.67	6.10	6.04	23.93	21.30	29.78
Soins hospitaliers	52.68	32.05	34.90	40.74	68.72	91.02	0.00
Autres services médicaux	39.88	32.48	29.13	38.95	33.80	45.06	84.06
Primes d'assurance-maladie	5.43	6.36	2.53	3.00	14.41	15.97	37.54
Régime d'assurance-hospitalisation et frais de médicaments	31.31	19.35	2.52	2.92	35.84	40.41	100.21
Régime privé d'assurance-maladie	5.52	6.53	4.58	5.58	15.05	16.13	41.79
Régime privé d'assurance-maladie (ex., différence entre chambre privée et semi-privée, régimes prolon-gés d'ass. Complémentaire, d'ass. Médicaments, etc.)	5.56	6.32	5.90	7.71	23.73	19.57	45.14
Régime privé d'assurance-dentaire	14.93	19.37	9.45	10.99	34.29	41.26	0.00
Régime privé d'assurance-accident ou invalidité	11.01	12.98	9.54	10.34	22.39	26.03	39.37
Soins personnels	**2.26**	**2.09**	**2.21**	**1.78**	**6.44**	**4.61**	**12.22**
Articles et accessoires de soins personnels	2.71	2.61	2.52	2.03	6.10	6.40	11.71

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Produits de soins de santé	2.99	2.85	2.83	2.21	6.64	5.47	9.55
Couches jetables	8.93	8.23	8.24	8.64	24.86	21.10	15.96
Appareils électriques de coiffure et de soins personnels	7.71	7.48	6.85	7.14	25.37	17.72	32.39
Autres articles et accessoires de soins personnels	4.44	4.35	4.09	5.48	12.82	8.72	31.49
Services de soins personels	2.68	2.64	3.08	2.44	9.26	7.96	32.05
Coiffure	2.75	2.47	3.33	2.52	7.57	8.43	29.51
Autres services de soins personnels	10.52	12.08	6.90	8.60	28.29	26.54	68.73
Loisirs	**3.48**	**3.61**	**2.66**	**4.20**	**8.12**	**6.07**	**8.77**
Matériel de loisirs et services connexes	3.37	3.63	3.43	3.41	7.57	6.75	13.36
Matériel de sport et d'athlétisme	5.87	7.54	6.31	6.62	17.95	12.98	27.36
Matériel de terrain de jeux, piscines hors-terre et accessoires	27.62	18.43	22.31	37.20	38.27	45.00	93.66
Jouets et véhicules pour enfants	5.76	6.21	5.21	4.80	19.58	7.93	21.28
Jeux électroniques et pièces connexes	6.51	7.30	6.35	6.73	14.91	15.24	35.79
Location de jeux vidéo	9.88	11.53	7.02	10.54	61.20	23.74	53.42
Matériel d'artiste et nécessaires pour travaux manuels ou bricolage	9.18	7.95	7.61	9.45	16.23	16.85	36.01
Matériel et fournitures informatiques	7.59	7.82	7.12	5.89	12.56	13.09	10.53
Matériel informatique	8.40	8.97	7.95	6.47	12.93	16.49	17.30
Neuf	8.90	9.21	8.19	6.83	13.77	15.98	17.85
Usagé	20.37	30.09	17.73	16.52	57.09	52.42	70.17
Logiciels	12.07	15.03	9.59	9.32	19.97	16.35	40.10
Fournitures informatiques et autres matériels	8.98	10.00	6.38	6.50	13.39	21.31	77.50
Matériel et service photographiques	4.40	5.43	3.96	4.05	9.17	9.25	18.12
Appareils photo et accessoires	11.74	13.26	9.61	10.41	14.00	22.00	39.28
Pellicules et traitement	4.04	3.92	3.80	3.35	11.13	9.22	11.28
Services de photographes et autres services photographiques	10.33	11.17	8.31	8.65	13.90	10.29	36.02
Instruments de musique, pièces et accessoires	23.72	16.54	24.58	17.96	51.97	29.52	55.52
Articles de collectionneurs (ex. timbres et pièces de monnaie)	18.96	23.07	13.99	15.67	35.61	33.72	29.45
Matériel et accessoires de camping et de pique-nique (exclut les BBQ)	9.59	13.53	10.25	9.53	17.93	11.40	29.77
Pièces et fournitures pour matériel de loisir	18.25	10.43	10.18	9.87	13.46	14.38	47.32
Location, entretien et réparation de matériel	25.78	14.76	15.60	18.49	66.64	35.03	86.54
Véhicules de plaisance et services connexes	17.11	14.64	12.00	19.30	19.36	14.38	11.42
Achats de véhicules de plaisance	23.89	18.58	16.69	29.19	25.39	15.97	14.68
Bicyclettes, pièces et accessoires	10.89	13.30	10.52	11.48	35.25	29.69	24.04
Autres véhicules de plaisance et moteurs hors-bord	26.33	20.28	19.04	33.66	29.07	17.02	17.29
Roulottes	40.32	49.30	31.09	80.13	100.15	38.88	0.00
Tentes-roulottes	55.23	-108.12	52.62	115.61	0.00	100.91	0.00
Motocyclettes	51.38	72.41	78.66	42.57	71.63	55.31	104.05
Motoneiges	50.46	26.04	33.38	39.74	31.16	19.57	22.72
Roulottes motorisées	220.84	58.62	-48.47	73.00	100.08	103.27	0.00
Campeuses	129.09	73.53	63.87	-571.06	101.45	0.00	0.00
Bateaux	-336.93	96.17	55.35	65.74	63.97	52.75	42.92

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Moteurs hors-bord et motomarines	62.79	43.67	76.38	56.91	104.15	30.65	-106.79
Autres achats de véhicules de plaisance	33.18	50.14	34.93	39.51	48.39	54.34	45.36
Utilisation de véhicules de loisirs	12.12	14.17	8.39	13.10	11.99	18.11	10.64
Entretien et réparations de bicyclettes	23.82	15.20	20.02	17.24	37.23	31.60	106.79
Dépenses pour la location à court et à long termes des véhicules de plaisance	27.19	41.33	30.43	49.76	49.80	56.90	110.79
Essence et autres carburants	13.25	22.37	9.63	12.89	14.13	22.23	15.67
Fournitures et pièces	28.30	18.14	15.50	19.06	25.45	30.37	14.76
Travaux d'entretien et de réparation	24.35	20.04	16.24	17.75	32.04	35.75	18.31
Primes d'assurance	14.45	15.95	8.23	10.51	19.61	18.31	21.53
Frais d'immatriculation et de permis	13.68	11.31	33.75	16.88	18.46	14.88	14.53
Autres dépenses pour l'utilisation de véhicules de plaisance	24.24	25.73	26.98	32.94	102.06	39.39	89.74
Matériel et services de divertissement au foyer	5.60	4.91	4.09	3.90	9.59	7.40	12.26
Équipement	6.79	5.67	4.94	4.71	11.46	7.91	10.53
Audio (ex. radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	15.87	11.56	8.91	10.08	15.59	16.66	17.13
Disques compacts, cassettes audio, vidéocassettes et vidéodisques	6.99	6.79	5.84	5.56	11.35	8.87	19.73
Cassettes et videocassettes vierges	13.09	6.13	7.63	5.63	22.12	14.79	29.30
Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	8.49	8.91	8.26	7.03	20.17	17.84	15.04
Autre matériel de divertissement au foyer	15.64	10.20	15.19	13.42	28.50	19.34	55.22
Services	4.94	4.85	3.49	3.29	7.36	13.01	24.69
Location de vidéocassettes et vidéodisques	4.57	5.12	3.22	3.41	9.06	14.57	24.50
Location de matériel de divertissement au foyer	54.59	32.83	57.05	28.11	75.60	214.87	0.00
Entretien et réparation d'équipement de divertissement au foyer	11.08	11.14	9.62	10.65	28.95	21.89	66.40
Services de loisir	3.13	3.89	3.20	3.14	11.53	5.09	8.21
Spectacles	1.81	2.28	2.24	1.92	6.64	4.55	12.50
Cinémas	5.38	4.86	5.07	4.77	21.05	11.11	49.49
Événements sportifs (comme spectateur)	7.00	8.22	14.12	8.83	16.35	18.54	25.77
Spectacles en salle	5.71	6.00	4.76	6.32	17.53	29.59	34.08
Admission aux musées et autres activités	7.46	6.26	5.23	5.86	18.78	13.89	30.61
Frais de location pour télédistribution (câble) et pour la diffusion par satellite	2.03	2.49	1.98	1.75	7.35	6.55	14.30
Utilisation d'établissements récréatifs	4.82	5.90	4.58	4.74	14.86	13.19	31.39
Cotisations et droits pour établissements sportifs et récréatifs	5.98	8.81	5.84	5.80	17.09	17.85	25.46
Cotisations pour usage unique d'établissements sportifs et récréatifs	9.26	9.35	7.40	8.81	18.17	16.22	66.87
Jeux électroniques, machines à boules et jeux dans les foires	9.42	12.18	11.03	8.95	26.98	37.48	66.07
Camps pour enfants	12.90	12.94	11.42	11.39	42.20	25.44	58.32
Voyages à forfait	14.99	14.10	13.18	9.77	30.76	23.98	42.89
Autres services récréatifs	10.03	8.41	10.89	15.41	12.83	17.33	61.65
Matériel de lecture et autres imprimés	**3.18**	**3.05**	**2.71**	**2.82**	**10.51**	**6.93**	**27.01**
Journaux	3.21	3.53	2.54	3.22	8.80	8.15	32.46
Revues et périodiques	4.39	4.25	4.13	4.46	11.77	7.90	18.45
Livres et brochures (à l'exclusion des livres scolaires)	6.82	5.70	4.50	4.77	15.08	12.45	36.41

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Cartes géographiques, partitions et autres imprimés	10.35	11.90	10.04	9.57	16.86	29.98	58.79
Services reliés au matétiel de lecture (ex, reproduction, frais de bibliothèque)	11.20	14.14	10.66	10.56	38.11	17.08	65.87
Éducation	**6.68**	**7.08**	**5.94**	**5.85**	**24.21**	**12.01**	**60.89**
Fournitures	6.13	10.37	9.19	10.25	22.10	30.12	53.30
Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	6.12	4.92	5.75	5.85	14.54	9.53	44.09
Postsecondaire	14.06	22.69	19.96	16.37	44.56	64.77	71.07
Manuels	9.79	11.19	7.23	7.99	26.84	12.14	87.41
Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	20.87	12.91	16.77	28.07	29.11	36.94	62.80
Postsecondaire	10.48	12.23	8.01	8.10	29.00	13.40	90.89
Frais de scolarité	8.25	8.89	7.06	7.39	33.90	11.98	38.88
Prématernelle, maternelle, primaire et secondaire	25.35	18.12	15.62	18.55	35.28	16.13	0.00
Postsecondaire	8.68	9.93	7.92	7.84	34.67	12.83	38.88
Autres cours et leçons (à l'exclusion des cours de conduite)	10.27	10.20	11.72	8.62	22.24	26.47	41.63
Autres services éducatifs	21.01	20.45	18.02	27.39	77.26	24.20	0.00
Produits de tabac et boissons alcoolisées	**4.16**	**4.64**	**3.56**	**3.38**	**8.02**	**8.27**	**5.40**
Produits de tabac et articles pour fumeurs	5.07	6.14	4.68	4.72	12.87	8.47	7.49
Cigarettes, cigares et tabac	5.15	6.22	4.69	4.77	12.87	8.47	7.18
Allumettes et autres articles pour fumeurs	33.67	16.00	10.25	17.31	25.21	9.88	26.94
Boissons alcoolisées	5.37	5.11	4.11	4.33	11.77	11.93	31.00
Servies dans des établissements licenciés	8.71	8.72	6.53	8.23	17.02	20.14	55.61
Achetées au magasin	5.44	6.32	4.49	3.61	12.47	6.96	39.30
Boissons alcoolisées confectionnées par le ménage	15.22	13.79	12.68	7.22	24.34	18.22	61.79
Jeux de hasard (net)	**7.09**	**6.62**	**11.59**	**11.94**	**22.66**	**16.20**	**33.31**
Billets de loteries sous administration publique	6.19	6.76	6.04	4.90	12.33	12.02	15.50
Casinos, machines à sous et appareils de loterie vidéo	14.49	12.62	22.05	25.12	31.12	42.43	69.60
Bingos	13.47	16.34	18.43	19.73	47.96	18.16	31.25
Billets de loterie et tirages non organisés par le gouvernement	10.22	5.94	8.13	8.87	12.83	9.58	69.19
Gains de jeux du hasard	-13.65	-11.59	-12.37	-10.80	-23.46	-23.68	-39.29
Dépenses diverses	**4.43**	**7.27**	**4.65**	**5.44**	**14.26**	**6.80**	**21.43**
Dépenses sur autre propriété posédé	24.45	24.29	23.21	17.44	48.07	49.52	55.15
Honoraires d'avocat et de notaire non liés au logement	15.85	29.82	19.82	23.10	37.07	26.20	89.82
Services financiers	5.30	5.00	5.84	7.28	18.69	15.82	24.72
Frais de services bancaires	3.52	5.90	2.81	3.34	11.04	5.80	40.05
Commissions provenant d'actions et d'obligations	22.66	21.27	19.00	28.80	62.52	50.34	51.93
Frais de courtage	22.91	15.56	27.13	13.42	35.50	25.95	62.60
Autres services financiers	9.88	6.91	5.79	7.33	16.21	11.74	51.30
Cotisations syndicales et professionnelles	5.45	5.84	6.54	5.88	16.10	10.10	16.03
Contributions et cotisations à des clubs sociaux et d'autres organisations	11.20	8.72	10.06	11.89	20.80	21.43	51.66

Tableau 1b
Coefficients de variation pour les dépenses moyennes des ménages, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
Dépôts perdus, amendes et argent perdu ou volé	13.07	27.03	8.47	10.25	31.38	22.13	91.07
Outils et matériel achetés pour le travail	28.27	18.26	17.56	13.99	17.49	33.03	61.81
Autres biens et services divers	16.92	28.69	23.89	16.02	33.98	44.90	84.54
Biens	39.47	39.44	29.26	24.60	52.11	73.99	0.00
Services	18.31	33.77	27.06	21.46	51.15	46.70	84.54
Impôts personnels	**2.07**	**3.30**	**3.08**	**2.36**	**10.08**	**6.18**	**14.54**
Impôt sur le revenu de l'année de référence	1.86	2.81	2.96	2.10	9.67	5.95	12.29
Impôt payé sur le revenu touché avant l'année de référence	10.19	16.58	12.04	11.15	33.55	24.12	89.86
Autres impôts personnels	105.24	100.38	95.27	73.77	101.29	78.05	0.00
Remboursement d'impôts	-4.24	-5.54	-4.46	-5.80	-11.88	-7.07	-17.99
Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite	**7.81**	**3.87**	**1.86**	**2.98**	**8.44**	**7.10**	**14.81**
Primes d'assurance-vie	5.67	7.72	8.98	6.81	20.09	14.43	43.29
Contrats de rentes et argent transféré à des FEER	88.10	78.33	54.10	38.93	58.53	0.00	38.23
Primes d'assurance-chômage	0.66	0.80	0.70	0.75	5.39	4.16	6.46
Cotisations à des caisses de retraite ou de pension	2.32	2.42	2.45	2.33	9.34	8.78	16.76
Régime de pension du Canada/rentes du Québec	1.52	1.64	1.03	1.41	6.34	4.54	8.69
Autres régimes de retraite publics	8.72	8.77	11.33	9.19	18.26	18.31	21.48
Autres régimes de retraite (à l'exclusion des REER)	6.21	7.82	8.38	9.42	37.83	21.47	53.76
Dons en argent et contributions	**7.65**	**9.61**	**6.59**	**15.77**	**15.56**	**17.22**	**17.27**
Paiements en argent et pension	11.68	12.05	9.74	21.31	15.76	21.21	21.18
Pension alimentaire et allocation de soutien des enfants	19.59	17.90	21.25	17.01	31.96	36.60	73.90
Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant au Canada	14.70	14.32	11.84	28.51	19.67	31.52	26.57
Dons en espèces et autres versements de soutien à des personnes habitant à l'étranger	23.05	31.88	21.97	17.25	41.16	28.19	89.83
Contributions aux oeuvres de bienfaisance	8.63	8.49	6.86	7.26	24.49	11.98	26.44
Organismes religieux	10.45	7.52	8.93	9.14	31.89	13.59	50.60
Organismes de charité non religieux	14.53	19.65	8.69	11.40	22.23	21.48	46.79
Éléments de flux monétaires - biens							
Régime enregistré d'épargne-retraite	22.84	28.79	7.14	9.03	29.50	16.09	12.74
Investissements dans la maison :							
Ajouts, rénovations et modifications : coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel – totaux	11.60	14.54	11.16	9.85	25.44	17.93	91.47
Pose de matériel et d'accessoires : coût du contrat, main-d'oeuvre et matériel – totaux	14.08	15.88	15.55	14.75	44.24	61.48	106.79

Tableau 2 a

Coefficients de variation pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
				%			
Nombre estimatif de ménages	1.00	1.93	1.26	1.34	0.50	0.65	1.75
Revenu moyen du ménage avant impôt	0.61	1.29	1.50	1.42	0.92	0.98	1.25
Taille moyenne du ménage	0.12	0.29	0.36	0.31	0.28	0.25	0.24
Nombre moyen de pièces par logement	0.35	0.87	1.45	0.97	0.79	0.74	0.68
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)							
Genre de logement							
Individuel non attenant	1.05	1.76	3.48	1.93	1.89	2.63	2.16
Individuel attenant	4.34	10.27	22.73	14.92	14.51	8.23	7.65
Appartement	1.67	8.67	11.02	5.69	6.07	2.50	3.42
Autre	8.28	23.82	26.17	13.94	14.48	27.46	29.57
Besoin de réparations							
Majeures	3.84	10.00	18.17	8.61	8.19	8.40	8.19
Mineures	2.68	7.16	11.35	6.19	7.11	5.91	5.50
Aucunes	0.69	1.50	2.50	1.81	2.10	1.19	1.48
Mode d'occupation							
Propriétaire	0.83	1.43	2.87	1.84	1.64	1.99	1.71
Avec emprunt hypothécaire	1.49	3.99	5.60	4.00	3.93	3.61	2.85
Sans emprunt hypothécaire	1.53	2.31	5.85	3.34	3.56	3.76	3.08
Locataire	1.46	5.07	8.76	4.57	4.55	2.46	2.96
Année du déménagement							
1999	2.78	7.55	12.39	6.80	7.37	5.31	6.17
1994 - 1998	1.50	4.58	7.49	4.32	4.20	3.24	2.85
Avant 1994	1.07	1.46	3.48	2.46	2.06	2.12	2.19
Période de construction							
1991 - 1999	5.00	14.84	16.02	10.01	7.61	9.14	11.79
1981 - 1990	2.90	8.07	10.71	6.78	6.88	5.77	6.00
1971 - 1980	2.28	5.16	9.09	5.38	5.55	5.05	4.91
1961 - 1970	2.77	6.96	13.50	9.50	7.87	5.73	5.45
1946 - 1960	2.76	6.70	17.15	7.37	7.17	5.06	5.53
Avant 1946	3.21	9.11	9.21	5.94	6.59	5.66	6.11
Nombre de pièces							
1-4	1.71	7.48	9.45	5.06	4.37	2.85	3.70
5	2.38	6.11	11.23	6.26	5.38	4.54	5.27
6	2.61	5.52	10.53	6.40	5.81	5.79	4.92
7 ou plus	1.28	3.20	5.18	3.79	3.37	3.29	2.43
Salles de bains	0.07	0.10	0.18	0.09	0.10	0.10	0.16
1	0.85	1.43	2.10	1.45	1.44	1.34	1.86
2 ou plus	1.49	5.44	8.04	5.45	5.70	3.86	3.00
Appareil de chauffage principal							
Fournaises à vapeur ou à eau chaude	3.13	9.08	4.26	5.37	8.89	6.60	6.43
Fournaises à air chaud à circulation forcée	1.08	5.13	6.20	4.11	4.89	6.28	1.77

Tableau 2 a

Coefficients de variation pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
				%			
Autres fournaises à air chaud	8.72	21.09	53.83	21.49	21.98	17.32	18.88
Poêles de chauffage	6.08	8.87	17.36	13.57	8.69	8.53	23.01
Chauffage à l'électricité	1.83	3.76	45.16	5.74	3.29	1.99	7.15
Autre	24.27	0.00	98.90	46.18	51.28	101.12	43.07
Âge de l'appareil de chauffage principal							
5 ans ou moins	2.82	5.18	8.80	5.01	6.23	7.77	4.95
6 à 10 ans	3.03	6.69	7.19	6.50	6.24	6.34	6.07
Plus de 10 ans	0.97	3.13	4.57	3.02	2.59	1.50	2.19
Combustible de chauffage principal							
Mazout ou autre combustible liquide	3.05	4.98	1.79	2.77	5.06	5.49	7.33
Gaz canalisé	1.30	0.00	0.00	0.00	0.00	9.93	2.22
Gaz en bouteille	12.50	54.20	39.88	28.37	51.44	39.66	24.78
Électricité	1.61	3.64	45.16	5.52	2.90	1.74	6.28
Bois	5.35	6.13	12.59	8.68	6.37	8.01	23.51
Autre	17.31	100.59	64.59	33.25	59.37	42.56	42.77
Principal combustible pour l'eau chaude							
Mazout ou autre combustible liquide	4.71	8.49	3.80	3.98	9.25	10.01	13.58
Gaz canalisé	1.37	0.00	0.00	0.00	0.00	11.41	2.34
Électricité	1.26	1.33	11.46	2.55	1.02	0.92	4.81
Autre combustible ou pas d'eau chaude courante	10.61	22.69	19.32	13.33	23.35	35.08	24.88
Principal combustible pour cuisiner							
Gaz canalisé	5.25	0.00	0.00	0.00	0.00	23.26	7.76
Électricité	0.32	0.44	1.17	0.81	0.29	0.31	0.80
Autre combustible utilisé pour cuisiner	9.94	18.44	13.85	12.65	22.31	29.31	27.86
Équipement ménager (au 31 décembre)							
Machine à laver	0.54	0.92	1.74	1.39	1.00	0.92	1.25
Automatique	0.55	1.33	1.80	1.54	1.09	0.93	1.25
Autre	12.29	11.16	41.23	14.99	23.55	28.62	43.98
Sécheuse	0.59	1.40	2.15	1.53	1.06	1.09	1.32
Lave-vaisselle	1.13	4.20	5.81	3.81	3.11	2.30	2.49
Encastré	1.29	4.85	6.52	4.94	3.48	2.46	2.87
Mobile	4.31	13.92	16.55	10.19	10.24	11.28	9.04
Réfrigérateurs	0.09	0.08	0.00	0.02	0.00	0.14	0.21
1	0.62	1.12	1.51	1.20	1.12	1.13	1.40
2 ou plus	1.94	6.76	14.41	7.54	7.54	4.26	3.44
Congélateur	0.92	1.18	2.85	1.88	1.60	2.31	1.95
Four à micro-ondes	0.40	0.89	1.35	0.87	0.93	0.91	0.79
Appareil de climatisation	1.76	17.21	34.95	10.42	8.08	5.11	2.27
Fenêtre	3.19	35.31	35.87	12.19	9.45	6.36	4.75
Central	2.58	20.23	61.08	24.25	16.03	8.70	3.22
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	0.15	0.48	0.64	0.33	0.50	0.40	0.24
1	2.15	5.77	7.82	5.47	5.13	3.90	5.02
2	1.54	3.68	6.10	3.93	3.36	3.57	3.03

Tableau 2 a

Coefficients de variation pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, de Terre-Neuve à l'Ontario, 1999

	Canada	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.
				%			
3 ou plus	1.26	2.98	5.60	3.46	3.55	3.02	2.28
Téléphone cellulaire	1.57	5.32	8.31	4.64	4.91	4.42	2.90
Lecteur de disques compacts	0.67	1.43	2.73	1.86	1.70	1.59	1.30
Télédistribution	0.88	1.58	2.86	2.33	2.25	1.87	1.86
Magnétoscopes	0.39	0.84	1.40	0.82	0.94	0.98	0.71
1	0.93	2.10	3.12	2.13	2.19	1.94	1.85
2 ou plus	1.68	3.71	8.37	4.95	4.23	3.87	3.41
Ordinateur personnel	0.97	2.77	4.85	2.91	3.32	2.53	1.75
Modem	1.28	3.98	5.44	3.65	4.10	3.44	2.32
Utilise internet à la maison	1.45	4.38	6.47	4.22	4.79	3.99	2.60
Téléviseurs couleurs	0.13	0.26	0.30	0.28	0.27	0.27	0.21
1	1.22	4.00	5.33	3.46	3.45	2.58	2.47
2	1.52	3.66	5.61	3.66	3.76	3.21	3.05
3 ou plus	2.20	3.75	8.52	5.62	4.19	5.36	4.26
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	0.61	1.35	1.70	1.19	1.32	1.57	1.23
1	1.31	2.85	4.50	3.15	2.88	2.66	2.69
2 ou plus	1.36	4.29	4.85	3.58	2.77	3.71	2.81
Automobiles possédées	0.86	2.27	2.25	1.69	1.97	1.93	1.74
1	1.21	2.84	3.53	2.75	2.71	2.53	2.52
2 ou plus	2.44	8.83	9.05	7.00	6.61	5.11	4.87
Fourgonnettes et camions possédés	1.50	3.52	5.25	3.78	3.17	4.51	3.26
1	1.71	3.58	5.49	4.38	4.04	4.76	3.58
2 ou plus	4.43	13.81	22.98	13.60	13.07	16.81	10.47
Véhicules louées à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	3.84	9.42	13.68	10.39	8.20	6.29	7.78
1	4.07	9.38	13.84	11.22	8.73	6.65	8.30
2 ou plus	13.34	39.39	102.23	30.46	36.62	20.00	26.69

Tableau 2b

Coefficients de variation pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
				%			
Nombre estimatif de ménages	0.69	2.22	1.43	0.79	3.13	2.77	3.60
Revenu moyen du ménage avant impôt	1.12	1.43	1.63	1.15	6.12	4.39	4.41
Taille moyenne du ménage	0.32	0.42	0.32	0.34	0.84	1.32	1.00
Nombre moyen de pièces par logement	0.93	0.85	0.74	0.85	4.13	3.80	2.19
Caractéristiques des logements (au 31 décembre)							
Genre de logement							
Individuel non attenant	2.14	1.97	2.14	2.43	7.64	10.27	5.26
Individuel attenant	15.19	12.67	9.29	9.29	32.14	25.07	15.86
Appartement	4.81	9.12	5.74	4.12	29.23	23.82	36.36
Autre	30.79	19.65	17.76	16.89	43.89	29.77	87.20
Besoin de réparations							
Majeures	8.68	11.16	9.36	7.80	25.97	22.94	26.38
Mineures	6.02	7.24	6.28	5.14	11.39	11.16	21.55
Aucunes	1.90	1.86	1.59	1.60	7.88	5.89	4.32
Mode d'occupation							
Propriétaire	2.34	1.97	1.50	1.67	9.96	13.38	16.48
Avec emprunt hypothécaire	3.67	3.84	3.29	3.22	12.77	14.61	15.40
Sans emprunt hypothécaire	4.01	3.61	3.55	3.67	14.14	34.11	27.60
Locataire	5.19	5.03	4.20	3.16	18.19	15.89	4.49
Année du déménagement							
1999	6.47	7.03	5.95	5.31	18.77	7.83	12.79
1994 - 1998	3.64	4.70	3.40	3.51	8.52	10.66	5.75
Avant 1994	2.44	2.62	2.74	2.79	9.82	18.23	9.01
Période de construction							
1991 - 1999	15.58	14.19	15.40	7.58	32.72	28.25	16.94
1981 - 1990	7.20	7.15	6.92	5.81	18.56	19.16	10.35
1971 - 1980	5.74	5.34	5.39	4.49	14.72	12.21	7.37
1961 - 1970	6.41	6.89	6.77	6.06	18.28	25.27	41.00
1946 - 1960	5.79	6.77	7.37	7.52	39.54	31.42	31.03
Avant 1946	6.79	8.14	10.88	8.86	47.39	64.63	108.25
Nombre de pièces							
1-4	4.67	5.07	4.95	3.76	21.71	15.50	7.39
5	6.60	7.30	5.63	5.53	19.72	12.33	11.44
6	6.53	6.46	6.53	6.45	16.98	17.14	11.57
7 ou plus	3.73	3.03	2.53	2.89	12.78	12.70	30.53
Salles de bains	0.09	0.26	0.13	0.14	0.64	0.28	0.00
1	2.00	2.32	2.76	2.38	9.70	8.90	1.40
2 ou plus	3.91	3.04	2.58	2.56	14.30	16.83	45.10
Appareil de chauffage principal							
Fournaises à vapeur ou à eau chaude	10.22	10.45	6.99	6.84	18.81	27.86	13.05
Fournaises à air chaud à circulation forcée	2.01	1.39	1.27	2.33	5.72	8.94	28.41

Tableau 2b

Coefficients de variation pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
				%			
Autres fournaises à air chaud	18.63	28.98	24.07	15.93	53.63	57.38	101.61
Poêles de chauffage	22.90	37.22	39.98	12.43	20.56	49.93	0.00
Chauffage à l'électricité	6.20	16.18	33.44	4.14	42.74	34.42	65.22
Autre	112.60	72.62	0.00	38.66	0.00	0.00	0.00
Âge de l'appareil de chauffage principal							
5 ans ou moins	7.54	6.76	7.78	6.51	8.68	20.25	28.80
6 à 10 ans	7.62	9.09	9.03	6.11	15.38	14.41	15.38
Plus de 10 ans	2.01	1.96	2.97	2.19	7.32	8.21	8.58
Combustible de chauffage principal							
Mazout ou autre combustible liquide	17.98	15.39	47.14	10.69	6.82	2.34	1.05
Gaz canalisé	2.61	2.08	0.66	2.67	0.00	0.00	0.00
Gaz en bouteille	25.93	28.95	27.17	20.81	27.72	20.41	87.20
Électricité	4.48	20.02	18.74	3.60	31.77	20.74	65.22
Bois	21.93	26.74	45.32	16.87	27.36	49.77	0.00
Autre	34.50	45.01	44.13	41.49	0.00	0.00	0.00
Principal combustible pour l'eau chaude							
Mazout ou autre combustible liquide	52.79	39.20	55.16	20.26	22.22	17.28	21.47
Gaz canalisé	2.78	2.14	0.80	2.55	0.00	0.00	0.00
Électricité	3.28	8.01	9.60	3.03	4.64	9.58	31.78
Autre combustible ou pas d'eau chaude courante	22.68	27.42	22.20	22.99	37.76	16.98	87.20
Principal combustible pour cuisiner							
Gaz canalisé	20.85	17.19	8.98	8.68	0.00	0.00	0.00
Électricité	0.40	0.53	0.86	0.76	1.93	1.14	0.00
Autre combustible utilisé pour cuisiner	40.42	73.13	37.98	21.48	39.80	22.53	0.00
Équipement ménager (au 31 décembre)							
Machine à laver	1.48	1.50	1.07	1.32	4.94	4.38	4.20
Automatique	1.51	1.54	1.11	1.33	4.94	4.87	4.58
Autre	26.21	17.60	32.22	32.14	0.00	52.43	66.50
Sécheuse	1.60	1.54	1.10	1.47	4.96	4.38	5.00
Lave-vaisselle	3.13	3.12	2.18	2.13	13.33	11.34	29.93
Encastre	3.62	3.62	2.83	2.53	15.91	14.04	25.30
Mobile	9.35	8.80	9.41	8.48	19.52	18.31	55.22
Réfrigérateurs	0.03	0.16	0.06	0.09	0.59	0.30	0.35
1	1.74	1.76	1.54	1.28	3.47	2.80	0.92
2 ou plus	4.68	4.45	4.12	4.96	21.99	23.31	57.11
Congélateur	1.61	1.85	1.55	1.92	4.72	5.55	9.96
Four à micro-ondes	0.83	1.21	0.66	0.92	3.62	1.78	8.69
Appareil de climatisation	2.37	3.73	10.57	7.14	44.85	32.63	104.89
Fenêtre	6.17	7.56	16.90	10.53	58.24	32.63	0.00
Central	3.76	4.80	14.16	10.99	72.49	0.00	104.89
Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)	0.34	0.50	0.23	0.42	0.82	0.93	3.82
1	4.92	4.73	5.54	4.33	15.77	9.21	10.80
2	3.97	4.05	3.66	3.19	7.46	6.47	8.47
3 ou plus	3.16	3.97	2.38	3.00	11.47	10.06	23.65

Tableau 2b

Coefficients de variation pour les caractéristiques du logement et l'équipement ménager, du Manitoba au Nunavut, 1999

	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Nvt
				%			
Téléphone cellulaire	3.90	4.06	2.73	3.06	15.93	20.75	74.84
Lecteur de disques compacts	1.71	1.60	1.25	1.43	5.32	3.65	3.34
Télédistribution	1.92	2.32	1.61	1.35	8.91	6.06	11.52
Magnétoscopes	1.04	1.14	0.70	0.87	3.20	1.11	4.32
1	2.53	2.50	1.92	2.00	5.85	4.10	4.67
2 ou plus	4.12	4.42	2.70	3.74	9.36	7.20	7.39
Ordinateur personnel	2.57	2.89	1.88	1.88	6.36	6.06	12.20
Modem	3.47	4.09	2.56	2.46	8.20	8.94	18.12
Utilise internet à la maison	4.17	4.62	2.78	2.74	7.39	11.99	25.28
Téléviseurs couleurs	0.53	0.37	0.43	0.40	0.98	0.39	0.99
1	2.81	3.23	2.78	2.40	5.58	8.80	6.55
2	3.42	3.75	2.99	3.48	8.81	7.10	8.35
3 ou plus	5.03	4.93	4.25	4.60	11.36	7.71	43.88
Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)	1.22	1.31	0.92	1.01	4.16	8.20	12.60
1	3.36	3.29	3.25	2.48	10.95	8.92	9.75
2 ou plus	3.29	3.17	2.35	2.51	7.26	11.92	63.86
Automobiles possédées	2.01	2.10	1.87	1.74	6.08	13.75	35.45
1	2.81	2.71	3.08	2.44	8.00	15.34	35.45
2 ou plus	6.34	6.41	5.15	5.38	24.13	15.65	0.00
Fourgonnettes et camions possédés	3.03	3.01	2.43	2.62	5.16	8.36	15.49
1	3.40	3.26	3.51	3.25	7.69	7.51	16.52
2 ou plus	9.11	9.67	7.35	7.64	14.80	15.48	78.23
Véhicules louées à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)	8.80	13.80	9.15	10.97	38.36	25.04	109.81
1	9.06	14.86	9.64	11.13	38.36	28.76	109.81
2 ou plus	52.11	40.84	43.13	37.03	0.00	97.69	0.00

Tableau 3a

Tableaux 62F0031 à 62F0035

Variables telles qu'énumérées dans le Tableau 1a et b.

Tableau3b

Variables des tableaux 62F0041 à 62F0045

Variables telles qu'énumérées dans le Tableau 2a et b.

Tableau 3c
En-têtes de colonnes de 62F0031
Détail des dépenses moyennes des ménages, Canada, provinces/territoires et certaines régions métropolitaines, 1999

Canada
Terre-Neuve
Île-du-Prince-Édouard
Nouvelle-Écosse
Nouveau-Brunswick
Québec
Ontario
Manitoba
Saskatchewan
Alberta
Colombie-Britannique
Yukon
Territoires du Nord-Ouest
Nunavut

St.John's
Charlottetown-Summerside
Halifax
Saint-John
Québec
Montréal
Ottawa
Toronto
Winnipeg
Regina
Saskatoon
Calgary
Edmonton

Vancouver
Victoria
Whitehorse
Yellowknife

Tableau 3d
En-têtes de colonnes de 62F0032
Détail des dépenses moyennes des ménages selon le quintile de revenu, Canada et provinces, 1999

Canada
Terre-Neuve
Île-du-Prince-Édouard
Nouvelle-Écosse
Nouveau-Brunswick
Québec
Ontario
Manitoba
Saskatchewan
Alberta
Colombie-Britannique

Pour le Canada et les provinces:
Toutes les catégories
Quintile inférieur
Deuxième quintile
Troisième quintile
Quatrième quintile
Quintile supérieur

Tableau 3e
En-têtes de colonnes de 62F0033
Détail des dépenses moyennes des ménages selon le mode d'occupation du logement, Canada, 1999

Tous les propriétaires
    Propriétaires sans hypothèque
    Propriétaires avec hypothèque
Locataires
Mode d'occupation mixte

Tableau 3f
En-têtes de colonnes de 62F0034
Détail des dépenses moyennes des ménages selon le type de ménage, Canada, 1999

Ensemble des ménages
Ménages d'une personne
    Total
    Personne âgée de 65 ans et plus
Ménages époux-épouse
    Total
    Les deux sont âgées de 65 ans et plus
    Sans autres personnes
        Sans enfants
        Avec enfants
    Avec d'autres personnes

Ménages monoparentaux
    Total
    Dirigés par une femme

Autres ménages
    Total
    Toutes les personnes apparentées
    Au moins une personne non apparentée

Tableau 3g
En-têtes de colonnes de 62F0035
Détail des dépenses moyennes des ménages selon la taille de la région de résidence, Canada, 1999

Toutes les catégories

Toutes les régions rurales
Toutes les régions urbaines
    Régions urbaines moins de 30 000
    Régions urbaines 30 000 - 99 999
    Régions urbaines 100 000 - 249 999
    Régions urbaines 250 000 - 499 999
    Régions urbaines 500 000 - 999 999
    Régions urbaines 1 000 000 et plus

Tableau 3h
En-têtes de colonnes de 62F0041
Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager, Canada, provinces/territoires et certaines régions métropolitaines, 1999

Canada
Terre-Neuve
Île-du-Prince-Édouard
Nouvelle-Écosse
Nouveau-Brunswick
Québec
Ontario
Manitoba
Saskatchewan
Alberta
Colombie-Britannique
Yukon
Territoires du Nord-Ouest
Nunavut
St.John's
Charlottetown-Summerside
Halifax
Saint-John
Québec
Montréal
Ottawa
Toronto
Winnipeg
Regina
Saskatoon
Calgary
Edmonton
Vancouver
Victoria
Whitehorse
Yellowknife

Tableau 3i
En-têtes de colonnes de 62F0042
Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le quintile de revenu, Canada, 1999

Toutes les catégories
Quintile inférieur
Deuxième quintile
Troisième quintile
Quatrième quintile
Quintile supérieur

Tableau 3j
En-têtes de colonnes de 62F0043
Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le mode d'occupation du logement, Canada, 1999

Tous les propriétaires
    Propriétaires sans hypothèque
    Propriétaires avec hypothèque
Locataires
Mode d'occupation mixte

Tableau 3k
En-têtes de colonnes de 62F0044
Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon le genre de ménage, Canada, 1999

Ensemble des ménages
Ménages d'une personne
    Total
    Personne âgée de 65 ans et plus

Ménages époux-épouse
    Total
    Les deux sont âgées de 65 ans et plus
    Sans autres personnes
        Sans enfants
        Avec enfants
    Avec d'autres personnes

Ménages monoparentaux
    Total
    Dirigés par une femme

Autres ménages
    Total
    Toutes les personnes apparentées
    Au moins une personne non apparentée

Tableau 3l
En-têtes de colonne de 62F0045
Caractéristiques des logements et de l'équipement ménager selon la taille de la région de résidence, Canada, 1999

Toutes les catégories

Toutes les régions rurales
Toutes les régions urbaines
    Régions urbaines moins de 30 000
    Régions urbaines 30 000 - 99 999
    Régions urbaines 100 000 - 249 999
    Régions urbaines 250 000 - 499 999
    Régions urbaines 500 000 - 999 999
    Régions urbaines 1 000 000 et plus